تمويل ش. م. ع والشركات التابعة لها

التقرير والبيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

تمويل ش.م.ع والشركات التابعة لها

التقرير والبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

	صفحات
تقرير مدقق الحسابات المستقل	١ - ٢
بيان المركز المالي الموحد	٣
بيان الدخل الموحد	٤
بيان الدخل الشامل الموحد	٥
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد	٦ - ٧
بيان التدفقات النقدية الموحد	٨
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة	٩- ٥٢

Deloitte.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)
بناية ٣، المستوى ٦
إعمار سكوير
داون تاون دبي
ص. ب. ٤٢٥٤، دبي
الإمارات العربية المتحدة

هاتف : ٨٨٨٨ ٣٧٦ ٤ (٠) ٩٧١+
فاكس : ٨٨٩٩ ٣٧٦ ٤ (٠) ٩٧١+
www.deloitte.com

تقرير مدقق الحسابات المستقل

إلى السادة المساهمين
تمويل ش. م. ع والشركات التابعة لها
دبي
الإمارات العربية المتحدة

تقرير حول البيانات المالية الموحدة

قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة **لتمويل ش. م. ع** ("الشركة") **والشركات التابعة لها** (يشار إليها معاً بـ "المجموعة")، **دبي، الإمارات العربية المتحدة**، والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، وبيان الدخل الموحد وبيان الدخل الشامل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة، ومعلومات تفسيرية أخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن إدارة المجموعة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، وعن تلك الرقابة الداخلية التي تحددها الإدارة على أنها ضرورية لتتمكن من إعداد بيانات مالية موحدة خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو خطأ.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية الموحدة إستناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية الموحدة خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيّنات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في البيانات المالية الموحدة. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر، يأخذ مدقق الحسابات في الإعتبار إجراءات الرقابة الداخلية والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية الموحدة للمجموعة، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى المجموعة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية الموحدة.

نعتقد أن بيّنات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق.

يتبع؛؛؛

Deloitte.

الرأي

في رأينا، أن البيانات المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، المركز المالي **لتمويل ش.م.ع والشركات التابعة لها، دبي، الإمارات العربية المتحدة** كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وأدائها المالي، وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقا للمعايير الدولية للتقارير المالية.

أمر أخر

إن الأرقام المقارنة في بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وبيان الدخل الموحد وبيان الدخل الشامل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ والمعلومات التفسيرية ذات العلاقة تم تدقيقها من قبل مدقق حسابات أخر والذي أبدى في تقريره بتاريخ ٢٩ يناير ٢٠١٢ رأياً غير متحفظاً.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

وبرأينا أيضاً، أن الشركة تحتفظ بسجلات حسابية منتظمة. ولقد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق. وفي حدود المعلومات التي توفرت لنا، لم تقع خلال السنة مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، أو للنظام الأساسي للشركة والتي قد تؤثر بشكل جوهري على المركز المالي للشركة أو أدائها المالي.

تم إعداد البيانات المالية الموحدة المرفقة لتقديمها إلى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة للموافقة عليها. لا يُصرح بنشر هذه البيانات المالية الموحدة ما لم يتم الحصول على موافقة المصرف المركزي.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)

محمد خميس التح
رقم القيد ٧١٧
٢١ يناير ٢٠١٣

تمويل ش.م.ع والشركات التابعة لها

بيان المركز المالي الموحد

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

	إيضاحات	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم
الموجودات			
أرصدة لدى البنوك ونقد في الصندوق	٦	١,١٧٨,٨١٢	١٨٧,٥١٩
موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية	٧	٩,٣٢٤,١٩٠	٩,٢٩٩,٦٠٣
استثمارات أخرى	٨	–	٤٦,٧٨٧
عقارات محتفظ بها للبيع	٩	–	٣٨٧,٢٠٣
استثمارات عقارية	١٠	٣٨١,٧٤٩	–
سلفيات ودفعات مقدما وذمم مدينة أخرى	١١	٣٧,٢٣٦	٧٩,٥٢٧
ممتلكات ومعدات	١٢	٢٤,٨٧٩	٢٧,٣٧٣
إجمالي الموجودات		١٠,٩٤٦,٨٦٦	١٠,٠٢٨,٠١٢
المطلوبات وحقوق الملكية			
المطلوبات			
زكاة مستحقة الدفع		٤٨,٥٨٤	٦٦,٣٢٦
حسابات دائنة ومبالغ مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى	١٣	٣٢٤,٢٢١	٢٥٦,٤٦٢
التزامات تمويل	١٤	٨,٢٧٥,٠٨٠	٧,٤١٢,٧٠٤
إجمالي المطلوبات		٨,٦٤٧,٨٨٥	٧,٧٣٥,٤٩٢
حقوق الملكية			
رأس المال	١٥	١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠
خطة منافع للموظفين	١٦	(١٠,٨٨٣)	(١٠,٧٠١)
احتياطي قانوني	١٧	٢٠٢,٥٨٤	١٩٥,٣٣٦
احتياطي عام	١٨	٥٣٨,٩٨٠	٥٣٨,٩٨٠
احتياطي خاص	١٩	١٠٢,٩٥١	١٠٢,٩٥١
أرباح مستبقاة		٤٦٥,٣٤٩	٤٥١,١٥٥
صكوك قابلة للتحويل – عنصر حقوق الملكية		–	١٤,٧٩٩
إجمالي حقوق الملكية		٢,٢٩٨,٩٨١	٢,٢٩٢,٥٢٠
إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية		١٠,٩٤٦,٨٦٦	١٠,٠٢٨,٠١٢

عبد الله علي الهاملي
رئيس مجلس الإدارة

فارون سود
الرئيسي التنفيذي بالإنابة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

تمويل ش.م.ع والشركات التابعة لها

بيان الدخل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

	إيضاحات	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم
الدخل من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	٢٠	٥٥٢,٣٣٣	٥٥٨,٩٠٢
إيرادات عمولات وإيرادات أخرى	٢١	٥٠,٩٦٠	٤٢,٠٢٢
الإيرادات التشغيلية		٦٠٣,٢٩٣	٦٠٠,٩٢٤
المصاريف العمومية والإدارية	٢٢	(٩٧,٣٤٤)	(١٠٢,٠٤٣)
الانخفاض في القيمة ومخصصات أخرى	٢٣	(٧٥,٦٥٦)	(٦٩,٧٤٧)
الربح قبل حصة المودعين / المستثمرين من الربح والتكاليف المتعلقة بها		٤٣٠,٢٩٣	٤٢٩,١٣٤
حصة المودعين/المستثمرين من الربح والتكاليف المتعلقة بها	٢٤	(٣٥٧,٨١٥)	(٣٢٧,٢٦٧)
الربح للسنة		٧٢,٤٧٨	١٠١,٨٦٧
الربح للسهم:			
الربح الأساسي للسهم (درهم)	٢٥	٠,٠٧	٠,١٠
الربح المخفض للسهم (درهم)	٢٥	**لا يوجد**	لا يوجد

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان الدخل الشامل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم
الربح للسنة	٧٢,٤٧٨	١٠١,٨٦٧
الدخل الشامل الأخر	–	–
إجمالى الدخل الشامل للسنة	٧٢,٤٧٨	١٠١,٨٦٧

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

تمويل ش.م.ع والشركات التابعة لها

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

	رأس المال ألف درهم	خطة منافع للموظفين ألف درهم	احتياطي قانوني ألف درهم	احتياطي عام ألف درهم	احتياطي خاص ألف درهم	أرباح مستبقاة ألف درهم	صكوك قابلة للتحويل – عنصر حقوق الملكية ألف درهم	المجموع ألف درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢	١,٠٠٠,٠٠٠	(١٠,٧٠١)	١٩٥,٣٣٦	٥٣٨,٩٨٠	١٠٢,٩٥١	٤٥١,١٥٥	١٤,٧٩٩	٢,٢٩٢,٥٢٠
إجمالي الدخل الشامل للسنة	–	–	–	–	–	٧٢,٤٧٨	–	٧٢,٤٧٨
الأسهم المحجوزة ضمن خطة منافع للموظفين	–	(١٨٢)	–	–	–	(٣)	–	(١٨٥)
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة (إيضاح ٣٦)	–	–	–	–	–	(١,٥٠٠)	–	(١,٥٠٠)
صكوك قابلة للتحويل – عنصر حقوق الملكية	–	–	–	–	–	١٤,٧٩٩	(١٤,٧٩٩)	–
توزيعات أرباح مدفوعة	–	–	–	–	–	(٥٠,٠٠٠)	–	(٥٠,٠٠٠)
المحول إلى الإحتياطي القانوني (إيضاح ١٧)	–	–	٧,٢٤٨	–	–	(٧,٢٤٨)	–	–
الزكاة	–	–	–	–	–	(١٤,٣٣٢)	–	(١٤,٣٣٢)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	١,٠٠٠,٠٠٠	(١٠,٨٨٣)	٢٠٢,٥٨٤	٥٣٨,٩٨٠	١٠٢,٩٥١	٤٦٥,٣٤٩	–	٢,٢٩٨,٩٨١

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

تمويل ش.م.ع والشركات التابعة لها

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

	رأس المال	خطة منافع للموظفين	احتياطي قانوني	احتياطي عام	احتياطي خاص	أرباح مستبقاة	صكوك قابلة للتحويل - عنصر حقوق الملكية	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠١١	١,٠٠٠,٠٠٠	(١٠,٦٤٦)	١٨٥,١٤٩	٥٢٨,٧٩٣	١٠٢,٩٥١	٣٩٠,٣٠٣	٢٨,٧٠٦	٢,٢٢٥,٢٥٦
إجمالي الدخل الشامل للسنة	–	–	–	–	–	١٠١,٨٦٧	–	١٠١,٨٦٧
الأسهم المحجوزة بموجب خطة منافع للموظفين	–	(٥٥)	–	–	–	(١)	–	(٥٦)
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة، صافي	–	–	–	–	–	(٢٩٥)	–	(٢٩٥)
صكوك قابلة للتحويل – عنصر حقوق الملكية	–	–	–	–	–	١٣,٩٠٧	(١٣,٩٠٧)	–
المحول إلى الإحتياطي القانوني (إيضاح ١٧)	–	–	١٠,١٨٧	–	–	(١٠,١٨٧)	–	–
المحول إلى الإحتياطي العام (إيضاح ١٨)	–	–	–	١٠,١٨٧	–	(١٠,١٨٧)	–	–
الزكاة	–	–	–	–	–	(٣٤,٢٥٢)	–	(٣٤,٢٥٢)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	١,٠٠٠,٠٠٠	(١٠,٧٠١)	١٩٥,٣٣٦	٥٣٨,٩٨٠	١٠٢,٩٥١	٤٥١,١٥٥	١٤,٧٩٩	٢,٢٩٢,٥٢٠

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

تمويل ش.م.ع والشركات التابعة لها

بيان التدفقات النقدية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم
الأنشطة التشغيلية		
الربح للسنة	٧٢,٤٧٨	١٠١,٨٦٧
تعديلات لـ:		
استهلاك ممتلكات ومعدات	٤,٤٠٨	٥,٣٦٢
إطفاء التكاليف المؤجلة	٥,٩٦٠	٦,٥٩٩
مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين	٢,٠٩٥	٢,١٢٨
الانخفاض في القيمة ومخصصات أخرى	٧٥,٦٥٦	٦٩,٧٤٧
حصة المودعين/المستثمرين من الأرباح والتكاليف ذات العلاقة	٣٥١,٨٥٥	٣٢٠,٦٦٨
الإيرادات من ودائع المضاربة واستثمارات الوكالة	(١٤,٠٨٢)	(٤,٦١١)
التدفقات النقدية التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية	٤٩٨,٣٧٠	٥٠١,٧٦٠
النقص / (الزيادة) في الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	٤١,٠٨٥	(١٧٣,٤٠٩)
الزيادة في الاستثمارات الأخرى	–	(٨٩٠)
الزيادة في سلفيات ودفعات مقدماً وذمم مدينة أخرى	(٨,٤٢٩)	(٢١,٩٧٦)
الزيادة / (النقص) في الالتزامات التمويلية	٨٥٩,٩٤٩	(٢٠٨,٢٦٤)
النقص في ذمم حسابات دائنة ومبالغ مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى	(٤٧,٢٩٦)	(١٨,٨٧٣)
النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية	١,٣٤٣,٦٧٩	٧٨,٣٤٨
حصة المودعين/المستثمرين من الربح المدفوعة والتكاليف المدفوعة المتعلقة بها	(٣٢٨,٧٤٦)	(٣٢٢,٥٧٤)
مكافأة نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين	(١,٠٢٤)	(١,٠٣١)
زكاة مدفوعة	(٣٢,٠٧٤)	(٥٣,٧٢٩)
صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية	٩٨١,٨٣٥	(٢٩٨,٩٨٦)
الأنشطة الاستثمارية		
إضافات للممتلكات والمعدات	(١,٩١٤)	(٣٦٩)
وديعة مرهونة بتاريخ استحقاق أصلي أكثر من ٣ أشهر	(٦٦,١١٤)	–
الإيرادات المقبوضة من ودائع المضاربة واستثمارات الوكالة	١١,٣٧٢	٤,٦١١
صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة الاستثمارية	(٥٦,٦٥٦)	٤,٢٤٢
الزيادة / (النقص) في النقد وما يعادله	٩٢٥,١٧٩	(٢٩٤,٧٤٤)
النقد وما يعادله في بداية السنة	١٨٧,٥١٩	٤٨٢,٢٦٣
النقد وما يعادله في نهاية السنة (إيضاح ٦)	١,١١٢,٦٩٨	١٨٧,٥١٩

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

١ معلومات عامة

تمويل ش. م. ع. ("الشركة") تم تسجيلها في ٣ يونيو ٢٠٠٦ كشركة مساهمة عامة وفقاً للقانون الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته في دولة الإمارات العربية المتحدة. يتألف رأسمال الشركة من ١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم قيمة كل سهم ١ درهم.

إن الشركة مرخصة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي كشركة تمويل وتمارس بصورة رئيسية الأنشطة التمويلية والاستثمارية المتوافقة مع الشريعة الإسلامية مثل الإجارة والمرابحة والاستصناع، الخ. تتم أنشطة الشركة والشركات التابعة لها (تعرف معاً بـ "المجموعة") وفقاً للشريعة الإسلامية التي تحّرم الربا وضمن أحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي. كذلك تقوم المجموعة بأعمال تأجير العقارات والمتاجرة بها.

يقع المركز الرئيسي للمجموعة في مبنى بيزنس افينيو، إمارة دبي، الإمارات العربية المتحدة، كما أن للمجموعة فرعاً واحداً في كل من إماراتي دبي وأبو ظبي.

تتألف المجموعة من تمويل ش.م.ع ("الشركة الأم") ومن شركاتها التابعة المسجلة حتى ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ كما يلي:

الشركات التابعة	نسبة الملكية المنتفعة	النشاط الرئيسي	بلد التأسيس
تمويل للعقارات والاستثمارات ذ.م.م	١٠٠%	خاملة (قيد التصفية)	الإمارات العربية المتحدة
تحفيظ الشرق الأوسط المحدودة	١٠٠%	خاملة (قيد التصفية)	المنطقة الحرة في جبل علي، الإمارات العربية المتحدة
تمويل للتمويل المحدودة	١٠٠%	اس بي أي لإصدار الصكوك	جيرسي
تمويل صكوك المحدودة	١٠٠%	اس بي أي لإصدار الصكوك	جزر كايمان
تمويل أي اس او تي المحدودة	١٠٠%	اس بي أي لخطة منافع الموظفين	جزر العذراء البريطانية
تمويل للتمويل المحدودة III	١٠٠%	اس بي أي لإصدار الصكوك	جزر كايمان
تمويل العقارية (١) المحدودة	١٠٠%	اس بي أي لشراء الموجودات	مركز دبي المالي العالمي، الإمارات العربية المتحدة

الشركة هي شركة تابعة بنسبة ٥٨,٢٥٪ لبنك دبي الإسلامي ش.م.ع. بعد نهاية السنة، أعلن مجلس إدارة بنك دبي الإسلامي ش.م.ع. عن نيته الاستحواذ على ١٠٠٪ من أسهم شركة تمويل ش.م.ع. عن طريق طرح أسهم بنك دبي الإسلامي في مقابل أسهم شركة تمويل إلى مساهمي الأقلية. تخضع عملية الاستحواذ إلى موافقة المساهمين في بنك دبي الإسلامي، ومساهمي شركة تمويل والسلطات التنظيمية، بما في ذلك وزارة الاقتصاد وهيئة الأوراق المالية والسلع في دولة الإمارات العربية المتحدة، ومصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، وسوق دبي المالي.

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة

٢-١ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المعدلة المطبقة من دون أن يكون لها تأثيراً جوهرياً على البيانات المالية الموحدة

تم تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية في هذه البيانات المالية الموحدة، ولم يكن لتطبيق هذه المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة أي تأثير جوهري على المبالغ المدرجة للسنة الحالية والسنوات السابقة، إلا أنها قد تؤثر على محاسبة المعاملات للترتيبات المستقبلية.

- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١ *التضخم الحاد*

تقدم التعديلات التي تتعلق بالتضخم الحاد إرشادات للمنشآت التي تعاني من تضخم حاد إما بالاستمرار في عرض البيانات المالية بالمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية أو بعرض بيانات مالية بالمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى. تسري التعديلات للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يوليو ٢٠١١ مع التطبيق بأثر رجعي.

- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ *ضرائب الدخل – الضرائب الآجلة – استرداد موجودات محددة*.

تقدم التعديلات استثناءً من المبادئ العامة للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ بشأن الاستثمارات العقارية المقاسة بالقيمة العادلة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠ الاستثمارات العقارية بتقديم افتراضاً نهائياً يفيد بأن القيمة الدفترية للاستثمارات العقارية سيتم استردادها بشكل كامل عن طريق البيع. تسري التعديلات للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٢ مع التطبيق بأثر رجعي.

- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ *الإفصاحات بشأن تحويلات الموجودات المالية*

تزيد التعديلات من متطلبات الإفصاحات بشأن المعاملات التي تتضمن تحويلات الموجودات المالية، وتهدف هذه التعديلات إلى تقديم قدراً أكبر من الشفافية فيما يتعلق بمخاطر تعرضات المعاملات عندما يتم تحويل أي من الموجودات المالية مع احتفاظ المحول بقدر معين من التعرض المستمر في الموجودات. إضافة إلى ذلك، تتطلب التعديلات إفصاحات إذا لم يتم توزيع الموجودات المالية على مدار الفترة. تسري التعديلات للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يوليو ٢٠١١. لا يتطلب من المنشآت تقديم الإفصاحات المطلوبة وفقاً للتعديلات عن أي من الفترات المعروضة التي تبدأ قبل تاريخ التطبيق الأولي للتعديلات.

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة (يتبع)

٢-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المعدلة قيد الإصدار والتي لم يتم تطبيقها بعد

لم تقم المجموعة بالتطبيق المسبق للمعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة والمعدلة التالية التي تم إصدارها ولم يتم تفعيلها بعد.

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المعدلة	مطبقة للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد
• تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١ *القروض الحكومية*، تقدم التعديلات استثناءً للمنشآت التي تطبق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى بتعديل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١ للسماح بالتطبيق المستقبلي للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ أو المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ وكذلك الفقرة ١٠ أ من المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٠ *محاسبة المنح الحكومية والإفصاح عن الدعم الحكومي* بشأن القروض الحكومية غير المسددة في تاريخ الانتقال إلى تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.	١ يناير ٢٠١٣
• تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ *الأدوات المالية: الإفصاحات* بشأن الإفصاحات عن التطبيق الأولي للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.	١ يناير ٢٠١٥ (أو عند تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ للمرة الأولى)
• تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ *الأدوات المالية: الإفصاحات* والتي تعزز الإفصاحات بشأن مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية.	١ يناير ٢٠١٣
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ١٠ البيانات المالية الموحدة* يستخدم السيطرة كأساس وحيد لتوحيد البيانات المالية، بصرف النظر عن طبيعة المنشأة المستثمر فيها. ويتطلب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ١٠ التطبيق بأثر رجعي مع مراعاة تطبيق أحكام انتقالية معينة توفر معالجة بديلة في ظل ظروف معينة. وطبقا لذلك، فقد تم تعديل المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٢٧ *البيانات المالية المنفصلة* * والمعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٢٨ *الاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة* * لإصدار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ١٠.	١ يناير ٢٠١٣
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ١١ *الترتيبات المشتركة* * يحدد نوعين من الترتيبات المشتركة : العمليات المشتركة والمشاريع المشتركة. ويتم تمييز هذين النوعين من الترتيبات المشتركة عن طريق حقوق والتزامات الأطراف في تلك الترتيبات المشتركة. ووفقا لذلك فقد تم تعديل المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٢٨ *الاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة* لإصدار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ١١.	١ يناير ٢٠١٣

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة (يتبع)

٢-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المعدلة قيد الإصدار والتي لم يتم تطبيقها بعد (يتبع)

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المعدلة	مطبقة للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ١٢ *الإفصاح عن الحصص في منشآت أخرى** يجمع بين متطلبات الإفصاح لحصة المنشأة في الشركات التابعة، والترتيبات المشتركة، والشركات الزميلة والكيانات المنظمة في معيار إفصاح شامل واحد.	١ يناير ٢٠١٣
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ١٣ *قياس القيمة العادلة* الصادر في مايو ٢٠١١، يحدد إطار وحيد لقياس القيمة العادلة ويتم تطبيقه على كل من البنود المالية وغير المالية.	١ يناير ٢٠١٣
• تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١ – *عرض الدخل الشامل الأخر*. احتفظت التعديلات بخيار عرض الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر في بيان منفرد أو في بيانين منفصلين. ومع ذلك، فإن هناك حاجة لتصنيف بنود الدخل الشامل الآخر إلى بنود سوف يتم، أو لن يتم، إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر بضريبة على بنود الدخل الشامل الأخر المطلوب توزيعه بناءً على نفس الأساس.	١ يوليو ٢٠١٢
• تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١٩ *مكافآت الموظفين*. تلغي التعديلات "نهج النطاق"، وبالتالي تتطلب أن تقوم المنشأة بالاعتراف بالتغيرات في متطلبات خطة المنافع المحددة وخطة الموجودات عند حدوثها.	١ يناير ٢٠١٣
• تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٣٢ *الأدوات المالية: العرض* والمتعلقة بتطبيق التوجيهات حول مقاصة المطلوبات والموجودات المالية.	١ يناير ٢٠١٤
• تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم ٢٠ *التكاليف المجردة في مرحلة انتاج الموارد التعدينية*.	١ يناير ٢٠١٣
• التحسينات السنوية على *المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية لدورة ٢٠٠٩-٢٠١١*	١ يناير ٢٠١٣

تتضمن التحسينات السنوية تعديلات على خمسة معايير دولية لإعداد التقارير المالية مفصلة كما يلي:

- *المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى* – التطبيق المكرر للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١.
- *المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى* – تكاليف الاقتراض.
- *المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ عرض البيانات المالية* – توضيح متطلبات المعلومات المقارنة.
- *المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ الممتلكات، المعدات والآلات* – تصنيف معدات الخدمة.
- *المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ الأدوات المالية: العرض* – تأثير الضرائب من التوزيع على لحاملي أدوات حقوق الملكية.
- *المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ التقارير المالية المرحلية* – التقارير المالية المرحلية ومعلومات القطاعات لمجموع الموجودات والمطلوبات.

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة (يتبع)

٢-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المعدلة قيد الإصدار والتي لم يتم تطبيقها بعد (يتبع)

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المعدلة	مطبقة للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد
• تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ – إرشادات بشأن منشآت الاستثمار في ٣١ أكتوبر ٢٠١٢، أنشأ مجلس معايير المحاسبة الدولية (IASB) معياراً نهائياً بشأن منشآت الاستثمار، والذي يعدل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧، ويقدم كذلك مفهوماً لمنشأة الاستثمار في المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. تنشأ هذه التعديلات استثناءً على مبدأ توحيد البيانات المالية العام لمنشآت الاستثمار المتضمن في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠، والتي تكون تلك المنشآت مطالبة بموجبه بـ " قياس شركات تابعة محددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بدلاً من توحيدها". وعلاوة على ذلك، فإن التعديلات تحدد الإفصاحات المطلوبة لإعداد التقارير بشأن المنشآت التي تستوفي تعريف منشآة استثمار.	١ يناير ٢٠١٤

* في مايو ٢٠١١، تم إصدار مجموعة من خمسة معايير بشأن توحيد البيانات المالية والترتيبات المشتركة والشركات الزميلة والإفصاحات، بما في ذلك المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ (المعدل في ٢٠١١)، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ (المعدل في ٢٠١١). في يونيو ٢٠١٢، تم إصدار التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ لتوضيح توجيهات انتقالية محددة بشأن تطبيق تلك المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى. إن هذه الخمسة معايير تسري للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣. يُسمح بالتطبيق المسبق لتلك المعايير شريطة أن تكون الخمسة معايير بأكملها مطبقة بشكل مسبق في نفس الوقت.

تتوقع الإدارة أن هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة سيتم تطبيقها في البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الفترة التي تبدأ اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣، أو عندما يتم تطبيقها، وقد لا يكون لتطبيق هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة تأثيراً جوهرياً على البيانات المالية الموحدة للمجموعة في فترة التطبيق الأولي.

٣ تعريفات المصطلحات المهمة

تم استخدام المصطلحات التالية في هذه البيانات المالية الموحدة مع المعاني المحددة قرينة كل منها:

الشريعة

هي مجموعة القوانين الإسلامية المستمدة من القرآن الكريم والسنة الشريفة. وبما أن المجموعة تعد مؤسسة تمويل إسلامي فإنها تطبق مبادئ الشريعة في أنشطتها، وفقاً لتفسير هيئة الفتوى والرقابة الشرعية بالمجموعة.

الإجارة

الإجارة (إجارة منتهية بالتمليك) هي عقد تقوم المجموعة بموجبه، (بصفتها مؤجر) بتأجير أصل ما إلى المتعامل (بصفته مستأجر)، بعد الاستحواذ على الأصل المحدد بناءً على طلب المتعامل مقابل أقساط إيجارية محددة عن شروط إيجار محددة. يتم التوصل إلى اتفاق بشأن مدة عقد الإيجار وأساس الإيجار مقدماً. تحتفظ المجموعة بملكية الأصل خلال فترة العقد، وقد ينتهي عقد الإيجار بتحويل ملكية الأصل إلى المستأجر.

الاستصناع

هو عقد بين المجموعة والمتعامل بحث تلتزم المجموعة بإنشاء موجودات أو عقارات محددة وفقاً لبعض المواصفات المتفق عليها وبأسعار محدد سلفا مع تاريخ تسليم ثابت. إن العمل المتفق بشأنه لا يقتصر إنجازه على المجموعة وحدها، ويمكن تنفيذ جزء من المشروع، أو كل المشروع، من قبل أطراف أخرى تحت رقابة ومسؤولية المجموعة.

المرابحة

هي عقد بحيث تبيع المجموعة بموجبه أصل سبق لها شراؤه وحيازته بناءً على وعد المتعامل الملتزم بشراءه بشروط معينة. وعند البيع، تبلغ المجموعة المتعامل بالتكاليف المصروفة على الأصل المباع وهامش الربح عنه.

الإجارة الآجلة

الإجارة الآجلة (إجارة موصوفة في الذمة) هي عقد بحيث توافق المجموعة على تزويد، بتاريخ محدد في المستقبل، عقار بمواصفات معينة بالإيجار للمتعامل عند إتمامه وتسليمه من قبل المطوّر الذي اشترت منه المجموعة ذلك العقار. إن فترة عقد الإيجار بموجب الإجارة الآجلة تبدأ فقط من تاريخ استلام المتعامل للعقار من المجموعة. يمكن أن ينتهي العقد بتحويل ملكية الأصل إلى المستأجر.

المضاربة

هي عقد بين المجموعة والمتعامل بحيث يقدم أحد الأطراف مبلغاً معيناً من المال وتقدم المجموعة الجهد لاستثمار المبلغ في مشروع أو نشاط معين في مقابل حصة محددة من الربح. عند حدوث خسارة، إلا إذا كان سببها الإهمال أو التخلف أو مخالفة أي من شروط المضاربة وفي هذه الحالة يتحمل صاحب رأس المال الخسارة ولا تحصل المجموعة على أي شيء لقاء جهودها. إن الممول يعرف بـ "رب المال" والمجموعة تعرف بـ "المضارب".

الوكالة

هي عقد تفوض المجموعة بموجبه الوكيل لاستثمار مبلغ من المال وفق شروط معينة ورسوم محددة (مبلغ مقطوع أو نسبة من المبلغ المستثمر) بالإضافة لذلك يتم منح الوكيل أي فائض عن بعض الرسوم المتفق عليها مسبقاً كحافز عن أداء العمل. يلتزم الوكيل بإعادة المبلغ المستثمر في حالة التعثر أو الإهمال أو مخالفة أي من شروط الوكالة.

الصكوك

تمثل الصكوك شهادات ثقة لموجودات متوافقة مع الشريعة الإسلامية.

٤ السياسات المحاسبية الهامة

بيان الإلتزام

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقا للمعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS) ومتطلبات قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة السارية.

أساس الإعداد

إن البيانات المالية الموحدة تم إعدادها وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، فيما عدا إعادة تقييم بعض الأدوات المالية. تستند التكلفة التاريخية بشكل عام على القيمة العادلة للمقابل المُستلم نظير الموجودات.

إن أهم السياسات المحاسبية موضحة أدناه.

أساس توحيد البيانات المالية

تتضمن البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للشركة والمنشآت الخاضعة لسيطرة الشركة (شركاتها التابعة كما هو مدرج في الإيضاح ١ حول البيانات المالية الموحدة). تتحقق السيطرة عندما يكون للشركة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للمنشأة التابعة للإستفادة من نشاطاتها.

يتم تضمين إيرادات ومصروفات الشركات التابعة التي تم الاستحواذ عليها أو بيعها خلال العام في بيان الدخل الموحد اعتباراً من التاريخ الفعلي للاستحواذ أو لغاية التاريخ الفعلي للبيع حسب ما يقتضي الأمر. يعود مجموع الدخل الشامل للشركات التابعة إلى مالكي الشركة والأطراف غير المسيطرة، حتى لو نتج عن ذلك عجزاً في رصيد الأطراف غير المسيطرة.

عند الضرورة، يتم إجراء تعديلات على البيانات المالية للشركات التابعة لتتماشى سياساتها المحاسبية مع تلك المستخدمة من قبل الشركات الأخرى التابعة للمجموعة.

عند توحيد البيانات المالية، يتم استبعاد كافة الأرصدة والمعاملات والإيرادات والمصاريف الداخلية المتبادلة بين أعضاء المجموعة.

تتم محاسبة التغيرات في ملكية المجموعة في الشركات التابعة التي لا ينتج عنها فقدان المجموعة للسيطرة على الشركات التابعة كتعاملات حقوق ملكية. يتم تعديل القيم الدفترية لحصص المجموعة وحصص حقوق الملكية غير المسيطرة لتعكس التغيرات في حصصهم في الشركات التابعة. يتم الاعتراف مباشرة في حقوق الملكية بالفروق بين مبالغ تعديل حصص حقوق الملكية غير المسيطرة والقيمة العادلة للمبلغ المدفوعة أو المستلمة، وتعزى إلى مالكي الشركة.

عندما تفقد المجموعة سيطرتها على أحد الشركات التابعة، يتم حساب الأرباح أو الخسائر المعترف بها في بيان الدخل الموحد بالفرق بين (١) إجمالي القيمة العادلة للمبلغ المقبوض والقيمة العادلة للحصص المتبقية و(٢) القيمة الدفترية السابقة للموجودات (ومن ضمنها الشهرة)، ومطلوبات الشركة التابعة وحصص الملكية غير المسيطرة. عندما تحمل موجودات الشركة التابعة بالقيم المعاد تقييمها أو بالقيم العادلة ويكون قد تم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر الكلية ذات الصلة في الدخل الشامل الأخر وتتراكم في حقوق الملكية، فيتم قيد المبالغ المعترف بها سابقاً في الدخل الشامل الأخر والمتراكمة في حقوق الملكية كما لو أن المجموعة قد استبعدت كافة الموجودات ذات الصلة بشكل مباشر (أي قامت بإعادة تصنيفها إلى الأرابح أو الخسائر أو حولتها مباشرة إلى الأرباح المستبقاة وفق ما هو محدد في المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المعمول بها). إن القيمة العادلة لأي استثمار محتفظ به في الشركة التابعة السابقة في تاريخ فقدان السيطرة يتم التعامل معه كالقيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي للمحاسبة اللاحقة وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ *الأدوات المالية* أو، إن كان معمولاً به، بالقيمة عند الاعتراف المبدئي للاستثمار في أي شركة زميلة أو منشآة خاضعة للسيطرة المشتركة.

٤ السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

الاعتراف بالإيرادات

يتم الاعتراف بالإيرادات في بيان الدخل الموحد، شريطة أن يكون من المرجح تدفق المنافع الاقتصادية على المجموعة ويكون بالإمكان قياس الإيرادات والتكاليف، إن وجدت، بصورة معقولة، كما يلي:

إيرادات الإجارة

يتم الاعتراف بإيرادات الإجارة على أساس الفترة الزمنية على مدى فترة عقد الإيجار استناداً للمبلغ المتبقي.

إيرادات المرابحة

يتم الاعتراف بإيرادات المرابحة على أساس الفترة الزمنية على مدى فترة العقد استناداً لمبلغ المرابحة الصافي المتبقي.

إيرادات الاستصناع

يتم احتساب إيرادات الاستصناع وهامش الربح المرتبط به (الفرق ما بين السعر النقدي للمصنوع للمتعامل وإجمالي تكلفة الاستصناع للمجموعة) على أساس زمني نسبي على مدى فترة الإنشاء.

إيرادات الإجارة الآجلة

إن إيرادات الإجارة الآجلة خلال فترة إنشاء العقارات يتم احتسابها على أساس زمني نسبي على مدى فترة الإنشاء. عند إتمام إنشاء العقار، يتم الاعتراف بإيرادات على أساس زمني نسبي على مدى فترة العقد استناداً على مبلغ الإيجار الثابت المتبقي.

بيع العقارات المحتفظ بها للبيع

يتم الاعتراف ببيع العقارات المحتفظ بها للبيع بطريقة الاستحقاق الكامل عندما يتم تحويل المخاطر والمنافع والسيطرة إلى المشتري.

رسوم المعاملات

يتم الاعتراف برسوم المعاملات عند تقديم الخدمات.

إيرادات أخرى

يتم الاعتراف بالإيرادات المكتسبة من ودائع المضاربة واستثمارات الوكالة على أساس وقت التوزيع، كما يتم الاعتراف بجميع الإيرادات الأخرى عندما يثبت حق المجموعة في استلامها.

تقوم المجموعة بتقييم ترتيبات إيراداتها مقابل معايير محددة من أجل تحديد فيما إذا كانت تعمل كشركة مالكة أو وكيل. لقد توصلت المجموعة إلى استنتاج مفاده أنها تعمل كشركة مالكة في جميع ترتيبات الإيرادات الخاصة بها.

الأدوات المالية

يُعترف بالموجودات والمطلوبات المالية عندما تصبح أي من منشآت المجموعة طرفاً في ترتيب تعاقدي خاص بالأداة.

تُقاس الموجودات والمطلوبات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة. إن تكاليف المعاملات التي تعود مباشرة إلى الاستحواذ أو إصدار موجودات ومطلوبات مالية (باستثناء الموجودات المالية والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر) يتم إضافتها أو خصمها من القيمة العادلة للموجوات المالية أو المطلوبات المالية، عند الاقتضاء، عند الاعتراف المبدئي. يتم الاعتراف بتكاليف المعاملات العائدة مباشرة إلى الاستحواذ على موجودات مالية أو مطلوبات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر على الفور في بيان الدخل الموحد.

٤ السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

الأدوات المالية (يتبع)

الموجودات المالية

يتم الاعتراف وإلغاء الاعتراف بكافة طرق الشراء والبيع الاعتيادية للموجودات المالية على أساس تاريخ المتاجرة. إن الطرق الاعتيادية للشراء أو البيع هي شراء أو بيع الموجودات المالية التي تتطلب تسليم الموجودات في غضون إطار زمني يحدد بالاتفاقيات في السوق المعني.

تُقاس كافة الموجودات المالية المعترف بها لاحقاً في مجملها بتكلفتها المطفأة أو قيمتها العادلة، بناءً على تصنيف الموجودات المالية.

تصنيف الموجودات المالية

تُقاس الموجودات المالية غير موجودات الملكية التي تستوفي الشروط التالية لاحقاً بالتكلفة المطفأة ناقص خسارة انخفاض القيمة والإيرادات الآجلة (باستثناء تلك الموجودات المحددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي).

- أن تكون الموجودات محتفظاً بها ضمن نموذج أعمال يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات من أجل تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية؛ و
- أن ينتج عن البنود التعاقدية الخاصة بالأداة، في تواريخ محددة، تدفقات نقدية تعد فقط دفعات للأصل وأرباح على قيمة الأصل غير المسددة.

يتم قياس أدوات الدين التي تستوفي هذه المعايير في البداية بالقيمة العادلة مضافا إليها تكاليف المعاملات (إلا إذا تم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر). يتم قياس أدوات الدين لاحقا بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية ناقصا أي انخفاض في القيمة، مع الاعتراف بالأرباح على أساس العائد الفعلي في بيان الدخل الشامل.

يتطلب من المجموعة، بعد الاعتراف المبدئي، إعادة تصنيف أدوات الدين من التكلفة المطفأة إلى القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إذا تغير نموذج الأعمال بالشكل الذي لم يعد معه استيفاء معيار التكلفة المطفأة.

يمكن للمجموعة، عند الاعتراف المبدئي، أن تختار نهائياً تصنيف أدوات الدين التي تستوفي معيار التكلفة المطفأة أعلاه بأنها أدوات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر في حال ما كان التصنيف يلغي، أو يقلل إلى حد بعيد، عدم التطابق المحاسبي إذا ما لو قد تم قياس الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة.

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

عند الاعتراف المبدئي، يمكن للمجموعة أن تختار بشكل نهائي (على أساس كل أداة على حدة) تصنيف الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. ولا يسمح التصنيف بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر إذا كان الاستثمار في حقوق الملكية محتفظاً به لغرض المتاجرة.

يعد الأصل المالي محتفظاً بها لغرض المتاجرة إذا:

- تم شراؤه أساساً لغرض البيع في المستقبل القريب، أو
- كان، عند الاعتراف المبدئي، جزءاً من محفظة أدوات مالية محددة تديرها المجموعة وله طابع فعلي حديث للحصول على أرباح على المدى القريب، أو
- كان أداة مشتقة غير مصنفة وفعّالة كأداة تحوط أو كضمان مالي.

٤ السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (يتبع)

يتم قياس الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر مبدئياً بالقيمة العادلة مضاف إليها تكاليف المعاملة. ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة ويتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناشئة عن التغير في القيمة العادلة في الدخل الشامل الأخر وتتراكم في احتياطي إعادة تصنيف الاستثمارات في حقوق الملكية. لا يعاد تصنيف الأرباح أو الخسائر المتراكمة إلى الأرباح أو الخسائر عند استبعاد الاستثمارات.

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح على استثمارات حقوق الملكية في الأرباح أو الخسائر عندما ينشأ حق المجموعة في الحصول على هذه التوزيعات بما يتفق مع المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ *الإيرادات*، إلا إذا كانت هذه التوزيعات تمثل بشكل واضح استرداداً لجزء من تكلفة الاستثمار. يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح المكتسبة في بيان الدخل الموحد ويتم تضيمنها في بند "الأرباح من استثمارات أخرى".

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

يتم تصنيف الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، ما لم تُصنف المجموعة استثماراً ما بأنه محتفظ به لغير المتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر عند الاعتراف المبدئي (انظر أعلاه).

تُقاس الأدوات الاستثمارية والتمويلية التي لا تستوفي معيار التكلفة المطفأة (انظر أعلاه) بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. إضافة إلى ذلك، فإن الأدوات الاستثمارية والتمويلية التي تستوفي معيار التكلفة المطفأة ولكنها غير مصنفة كأدوات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر تقاس بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. قد تصنف الأدوات الاستثمارية والتمويلة كأدوات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي إذا كان هذا التصنيف يلغي أو يقلل بشكل ملحوظ القياس أو الاعتراف بشكل غير متناسق والذي قد ينشا من قياس الموجودات أو المطلوبات أو الاعتراف بالأرباح أو الخسائر عليها على أسس مختلفة. لم تصنف المجموعة أية أدوات استثمارية وتمويلية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

يعاد تصنيف الأدوات غير أدوات الملكية من التكلفة المطفأة إلى القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عندما يتم تغير نموذج الأعمال بحيث لم يعد يتم استيفاء معيار التكلفة المطفأة. لا يسمح بإعادة تصنيف الأدوات الاستثمارية والتمويلية المحددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي.

تُقاس الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بالقيمة العادلة في نهاية كل فترة تقرير إضافة إلى أية أرباح أو خسائر تنشأ من إعادة قياس المعترف به في بيان الدخل الموحد.

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح من الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر في بيان الدخل الموحد عندما ينشأ حق المجموعة في استلام توزيعات الأرباح وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ *الإيرادات* ويتم تضمينها في بيان الدخل الموحد.

انخفاض قيمة الموجودات المالية

تُقيم الموجودات المالية (بما في ذلك الموجودات الاستثمارية والتمويلية والموجودات الأخرى) المُقاسة بالتكلفة المطفأة لتحري مؤشرات خسارة انخفض القيمة في نهاية كل فترة تقرير. تعتبر الموجودات المالية المُقاسة بالتكلفة المطفأة منخفضة القيمة عندما يكون هناك دليل موضوعي، نتيجة لوقوع حدث أو أكثر بعد الاعتراف المبدئي بالموجودات المالية، يفيد بتأثر التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للأصل.

٤ السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

انخفاض قيمة الموجودات المالية (يتبع)

قد يتضمن الدليل الموضوعي الخسارة المسجلة للإنخفاض ما يلي:

- صعوبة مالية كبيرة للمُصدر أو الطرف المقابل؛
- الإخلال بالعقد، مثل التقصير أو التأخر في سداد مدفوعات الفائدة أو المدفوعات الرئيسية؛
- أن يصبح من المحتمل أن يكون المقترض سوف يُقدم على الإفلاس أو إعادة الهيكلة المالية؛ أو
- اختفاء سوق نشطة لهذا الأصل المالي بسبب صعوبات مالية.

إن قيمة الانخفاض في القيمة المعترف بها هي الفرق بين القيمة الدفترية للموجودات المالية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مخصومة بنسبة الفائدة الأصلية.

يتم تخفيض القيمة الدفترية لجميع الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة مباشرةً بمقدار خسارة الانخفاض في القيمة، باستثناء الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية حيث يتم تخفيض القيمة الدفترية باستخدام حساب المخصص. وفي حال إعتبار الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية لا يمكن تحصيلها، فيتم شطبها مقابل حساب المخصص. ويتم إضافة المبالغ المستردة عن ذمم تم شطبها في وقت سابق إلى حساب المخصص. ويتم الاعتراف بالتغيرات على القيمة الدفترية لحساب المخصص في بيان الدخل الموحد.

إذا انخفض مبلغ خسارة الإنخفاض في القيمة، في فترة لاحقة، وكان من الممكن أن يكون الإنخفاض مرتبطاً بشكل موضوعي بحدث وقع بعد الإعتراف بالإنخفاض في القيمة، يتم عكس خسارة الانخفاض في القيمة المعترف بها في السابق وذلك من خلال بيان الدخل الموحد إلى حد أن تكون القيمة الدفترية للموجودات المالية في تاريخ عكس الإنخفاض في القيمة لا تتجاوز التكلفة المطفأة في حالة عدم الاعتراف بالإنخفاض في القيمة.

طريقة الربح الفعلي

إن طريقة الربح الفعلي هي طريقة احتساب التكلفة المطفأة للأصل المالي وتخصيص الأرباح على مدى الفترة ذات العلاقة. إن معدل الربح الفعلي هو المعدل الذي يخصم بالضبط المقبوضات النقدية المقدرة المستقبلية من خلال العمر المتوقع للأصل المالي، أو، عند الاقتضاء، من خلال فترة أقصر.

يتم تثبيت الإيرادات على أساس معدل الربح الفعلي لأدوات الدين عدا تلك الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

النقد وما يعادله

لغرض بيان التدفقات النقدية، يتألف النقد وما يعادله من النقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك والودائع القصيرة الأجل التي تستحق في الأصل خلال ثلاثة أشهر أو أقل.

الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

تشتمل الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية على عقود الإجارة الثابتة القائمة وذمم مبيعات المرابحات بعد خصم الأرباح المؤجلة وتكاليف الاستصناع المصروفة لتاريخه التي يتم قياسها بما يعادل قيمة النقدية والإجارة الآجلة بالتكاليف المصروفة لتاريخه. كما يتم إدراج الأرباح المستحقة للإجارة والإجارة الآجلة في الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، بالإضافة إلى أرباح الاستصناع والمرابحة المطفأة. يتم إظهار هذه الموجودات بالتكلفة ناقصاً أية مخصصات للانخفاض في القيمة، والأرباح المعلقة إن وجدت.

٤ السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية مقيمة إفرادياً

إن الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية المقيّمة إفرادياً هي بشكل رئيسي موجودات مقيمة إفرادياً لتحديد إن كان هنالك أي دليل موضوعي يشير إلى إنخفاض في قيمة الموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية. تصنّف الموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية كمنخفضة القيمة حالما يوجد شك في قدرة العميل على الوفاء بالتزامات الدفع للمجموعة وفقاً لشروط العقد الأصلية. ينشأ الشك في قدرة العميل على الوفاء بالدفعات الملتزمة عامةً عندما:

- لا يتم سداد أي من قيمة الأصل أو الأرباح وفق الشروط التعاقدية؛ و
- وجود تدهور حاد في المركز المالي للعميل وعندما لا يكون من المحتمل أن تغطي القيمة المتوقع تحقيقها من استبعاد الضمانات، إن وجدت، القيمة الدفترية الحالية للموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية.

متكبدة ولم يتم تحديدها بعد

إن الموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية المقيمة بشكل إفرادياً والتي لا يوجد أي دليل محدد على خسارتها على أساس فردي يتم تجميعها وفقا لمخاطر الائتمان لغرض إحتساب الخسائر الجماعية المقدرة. إن هذا يعكس خسائر إنخفاض القيمة التي كان من الممكن أن تتكبدها المجموعة نتيجة أحداث وقعت قبل تاريخ بيان المركز المالي الموحد والتي لم تتمكن المجموعة من تحديدها إفرادياً، والتي يمكن تقديرها بشكل موثوق. عند توفر المعلومات التي تحدد الخسائر المتعلقة بالموجودات التمويلية والإستثمارية الفردية ضمن مجموعة العميل يتم حالاً إزالة هذه بالموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية من مجموعة العميل ويتم تقييمها إفرادياً لإنخفاض القيمة.

إلغاء الاعتراف بالموجودات المالية

لا تلغي المجموعة الاعتراف بالموجودات المالية إلا عندما تنتهي الحقوق التعاقدية للتدفقات النقدية من الأصل أو عندما يتم تحويل الموجودات المالية وجميع المخاطر والمنافع الجوهرية من ملكية الموجودات إلى منشآة أخرى. إذا لم تقم المجموعة بتحويل أو الاحتفاظ بكافة المخاطر والمنافع الجوهرية للملكية واستمرت في السيطرة على الأصل المحول، تعترف المجموعة بفائدتها المستبقاة في الأصل إضافة إلى مسؤولية مرتبطة عن المبالغ التي قد تضطر لدفعها. إذا احتفظت المجموعة بالمخاطر والمنافع الجوهرية لملكية أي من الموجوات المالية المحولة، تستمر المجموعة في الاعتراف بالأصل المالي وتعترف كذلك بالقروض المضمونة للمتحصلات المستلمة.

عند إلغاء الاعتراف بالأصل المالي المقاس بالتكلفة المطفأة، يتم الاعتراف بالفارق بين القيمة الدفترية للأصل وقيمة الاعتراف المستلمة والواجبة السداد في بيان الدخل الموحد.

عند إلغاء الاعتراف بأي من الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر، لا يتم إعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر الكلية المتراكمة سابقاً في مخصص إعادة تصنيف الاستثمارات في حقوق الملكية إلى بيان الدخل الموحد، ولكن يتم تحويله إلى الأرباح المستبقاة ضمن حقوق الملكية.

المطلوبات المالية وأدوات الملكية

التصنيف كدين أو حقوق ملكية

تعرّف أداة الملكية على أنها العقد الذي يثبت فائدة مستبقاة في موجودات أي منشآة بعد اقتطاع كافة المطلوبات المترتبة عليها. تسجل أدوات الملكية التي تصدرها المجموعة بقيمة صافي المبالغ المحصّلة بعد طرح صافي تكلفة الإصدار.

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح على الأسهم العادية كمطلوبات وتُخصم من حقوق الملكية عندما يتم الموافقة عليها من جانب مساهمي المجموعة. ويتم الإفصاح عن توزيعات الأرباح للسنة التي تم الموافقة عليها بعد تاريخ التقرير كحدث بعد تاريخ التقرير.

٤ السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

المطلوبات المالية

يتم قياس جميع المطلوبات المالية لاحقاً بالتكلفة المطفأة بإستخدام طريقة الفائدة الفعلية أو بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر.

يتم قياس المطلوبات المالية غير المحتفظ بها للمتاجرة والتي لم يتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر بالتكلفة المطفأة عند نهاية الفترات المحاسبية اللاحقة. يتم تحديد القيم الدفترية للمطلوبات المالية التي يتم لاحقاً قياسها بالتكلفة المطفأة على أساس طريقة الفائدة الفعلية.

العقارات المحتفظ بها للبيع

تُصنف العقارات المستحوذ عليها أو المنشأة لغرض البيع كعقارات محتفظ بها للبيع. تُدرج العقارات المحتفظ بها للبيع بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقيق، أيهما أقل. تمثل صافي القيمة القابلة للتحقيق سعر البيع المقدر للعقارات ناقصاً كافة التكالف المقدرة للإنجاز والتكاليف الضرورية لإتمام عملية البيع.

تتضمن التكلفة تكلفة الأرض والبنية التحتية والإنشاءات وغيرها من المصروفات ذات الصلة مثل الأتعاب المهنية والتكاليف الهندسية التي تُعزى إلى المشروع والتي تم رسملتها عندما تكون الأنشطة اللازمة لجعل الموجودات جاهزة للأغراض المعدة لها جارية.

الاستثمارات العقارية

تصنف العقارات المحتفظ بها لغرض اكتساب عوائد إيجارية وكذلك العقارات المحتفظ بها لاستخدام مستقبلي محدد كاستثمارات عقارية. يتم قياس الاستثمارات العقارية بالتكلفة ناقصاً الإستهلاك المتراكم وأي خسارة متراكمة لإنخفاض القيمة، إن وجدت. يحتسب الاستهلاك على الاستثمار في العقارات على أساس طريقة القسط الثابت لأكثر من ٢٠ سنة.

يلغى الإعتراف بالإستثمارات العقارية إما عند استبعادها أو عند سحب الاستثمار العقاري من الاستخدام بصورة دائمة ولم يعد هناك منافع اقتصادية مستقبلية من إستبعادها. إن أية أرباح أو خسائر تنتج من إلغاء الاعتراف بالاستثمار العقاري يتم الاعتراف بها في بيان الدخل الموحد في السنة التي تم خلالها الشطب أو الاستبعاد.

تتم التحويلات إلى الإستثمارات العقارية فقط عندما يكون هناك تغيير في الاستخدام يستدل عليه بانتهاء سكن المالك أو بدء عقد الإيجار التشغيلي لطرف آخر أو انتهاء الإنشاء أو التطوير. إن التحويلات تتم من الاستثمارات العقارية، فقط عندما يكون هناك تغيير في الاستخدام يستدل عليه بالبدء في سكن المالك أو بدء التطوير بغرض البيع.

الممتلكات والمعدات

يتم تسجيل الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وأي انخفاض دائم في القيمة، إن وجد. تدرج الأعمال قيد التنفيذ بالتكلفة ولا يتم استهلاكها.

يحتسب الاستهلاك على أساس طريقة القسط الثابت على مدى الأعمار الانتاجية المقدرة لاستخدام الموجودات كما يلي:

المباني	٢٠ سنة
تحسينات على المباني المستأجرة والأثاث والتركيبات	٥ إلى ١٠سنوات
رخص برامج، شبكات المعلومات ومعدات كمبيوتر	٣ إلى ٨ سنوات
السيارات	٥ سنوات

يتم إجراء مراجعة على القيم الدفترية للمتلكات والمعدات بخصوص الانخفاض في القيمة عندما تشير الأحداث أو التغيرات في الظروف إلى عدم إمكانية تحصيل قيمتها الدفترية. عند وجود مثل هذا المؤشر وعندما تزيد القيمة المدرجة عن القيمة الممكن تحصيلها فإنه يتم تخفيض قيمة الموجودات إلى القيمة الممكن تحصيله باعتبارها القيمة الأعلى لأي من قيمتها العادلة ناقصاً التكاليف للبيع وقيمتها المستخدمة.

٤ السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

الممتلكات والمعدات (يتبع)

يتم رسملة المصاريف التي تنفق لاستبدال أي من بنود الممتلكات والمعدات التي يتم محاسبتها بصورة منفصلة وتشطب القيمة الدفترية لأي من البنود المستبدلة. أما المصاريف اللاحقة الأخرى فيتم رسملتها فقط عندما تزيد من المنافع الاقتصادية المستقبلية للبند المتعلق بالممتلكات والمعدات. يتم تثبيت جميع المصاريف الأخرى في بيان الدخل الشامل عند تكبد المصاريف.

إنخفاض قيمة الموجودات الملموسة وغير الملموسة

في نهاية كل فترة تقرير، تقوم المجموعة بمراجعة القيم الدفترية للموجودات الملموسة وغير الملموسة لتحديد فيما إذا كان هناك أي مؤشر يدل على انخفاض في قيمة الموجودات، في حال وجود مثل هذه المؤشرات، يتم تقدير القيمة المستردة للموجودات لكي يتم تحديد مدى الخسارة (إن وجد). وفي حال يصعب فيها تقدير القيمة المستردة للأصل فردياً تقوم المجموعة بتقدير القيمة المستردة لوحدة توليد النقد التابعة للأصل الفردي، تُقدر المجموعة المبلغ القابل للاسترداد لوحدة توليد النقد التي ينتمي إليها الأصل.

تمثل القيمة المستردة القيمة العادلة مطروحاً منها تكلفة البيع والقيمة المستخدمة، أيهما أعلى. عند تقييم القيمة المستخدمة، يتم خصم التدفقات النقدية المقدرة لحساب القيمة الحالية باستخدام نسبة خصم ما قبل الضريبة والتي تعكس قيمتها السوقية مع الأخذ بعين الاعتبار أثر الوقت على النقد والمخاطر المحددة للأصل.

أما إذا كانت القيمة المستردة المقدرة للأصل (أو وحدة توليد النقد) أقل من قيمته الدفترية، يتم خفض القيمة الدفترية للأصل (أو وحدة توليد النقد) إلى أن تصل إلى قيمته المستردة. يتم الاعتراف بخسارة انخفاض القيمة في بيان الدخل الموحد.

في حال تم عكس خسارة إنخفاض القيمة لاحقاً، يتم زيادة القيمة الدفترية للأصل (أو وحدة توليد النقد) إلى أن تصل للقيمة المقدرة المستردة على أن لا تكون الزيادة أعلى من القيمة الدفترية فيما لو لم يكن هناك إنخفاض في قيمة الأصل (وحدة توليد النقد) في السنوات السابقة. تُسجل عكس خسارة الانخفاض القيمة في بيان الدخل الموحد.

التوريق

تدخل المجموعة في معاملات توريق لتمويل تمويلات إسلامية محددة للمتعاملين. إن كل من الأوراق المالية قيد الإصدار والتمويلات والسلف للمتعاملين تبقى في بيان المركز المالي الموحد للمجموعة تحت العنوان الملائم لها في بيان المركز المالي الموحد إلا إذا:

١) تم تحويل حصة نسبية بالكامل من كل أو من التدفقات النقدية المحددة إلى حاملي الأوراق المالية وفي هذه الحالة يتم استبعاد تلك النسبة من الأصول؛

٢) تم تحويل جميع المخاطر والمنافع المرتبطة بالموجودات فعلياً وفي تلك الحالة يتم استبعاد الموجودات بالكامل؛ أو

٣) تم تحويل نسبة جوهرية من المخاطر والمنافع، يتم الاعتراف بالموجودات فقط إلى حد الارتباط المستمر للمجموعة.

الزكاة

تحتسب الزكاة وفقاً لعقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة وشركاتها التابعة ويتم اعتمادها من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية في المجموعة على النحو التالي:

- الزكاة على حقوق المساهمين تحتسب بنسبة ٢,٥٧٧٥% من مجموع الاحتياطيات العامة والقانونية والأرباح المستبقاة والاحتياطيات الأخرى ومخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين. بالنسبة لسنة ٢٠١٢، سيقوم بنك دبي الإسلامي باحتساب الزكاة ودفعها على مركزه المالي الموحد بما في ذلك ملكيته في تمويل ش.م.ع. وطبقاً لذلك، لم يتم الأخذ بعين الاعتبار أي زكاة في هذه البيانات المالية فيما له صلة بحصة مساهمة بنك دبي الإسلامي في المجموعة.
- تصرف أموال الزكاة بواسطة لجنة يعينها مجلس الإدارة ويحدد لها لائحة عملها.
- الزكاة على رأس المال المدفوع لا تدخل في احتساب الزكاة وتستحق على المساهمين أنفسهم.

٤ السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على المجموعة التزام حالي (قانوني أو استنتاجي) نتيجة أحداث سابقة ويكون من المحتمل أنه سيكون مطلوباً من المجموعة تسديد هذا الالتزام ويمكن تقدير تكلفة هذه المخصصات بشكل يعتمد عليه.

تعد القيمة المعترف بها كمخصص هي أفضل تقدير لتسوية الالتزام الجاري في نهاية فترة التقرير، مع الأخذ في الاعتبار المخاطر والشكوك المحيطة بالالتزام. إذا ما تم قياس المخصصات باستخدام التدفقات النقدية المقدرة لتسوية هذا الالتزام، فإن القيمة الدفترية هي القيمة الحالية لهذه التدفقات النقدية.

عندما يكون من المتوقع إسترداد بعض أو جميع المنافع الإقتصادية اللازمة لتسوية أحد المخصصات من طرف ثالث، تم إدراج الذمة المدينة كأصل إذا أصبح من المؤكد بالفعل أنه سيتم إستلام التعويض وإذا كان من الممكن قياس مبلغ الذمة المدينة بشكل موثوق.

تنشأ الالتزامات الحالية بموجب الاعتراف بالمخصصات وقياسها ضمن عقود مرهقة. ويعد العقد المرهق موجوداً عندما يكون لدى المجموعة عقداً تتخطى بموجبه التكاليف التي لا يمكن تجنبها لاستيفاء الالتزامات التعاقدية قيمة المنافع الاقتصادية المتوقع استلامها من العقد.

مكافآت نهاية خدمة الموظفين

تساهم المجموعة في مخصص التقاعد والتأمين الوطني لموظفيها من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً للقانون الإتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠٠٠.

تكون المجموعة مخصصاً لمكافآت نهاية الخدمة لموظفيها غير المواطنين. إن مخصص مكافآت نهاية خدمة الموظفين تم تكوينه وفقاً لسياسة الشركة التي تستوفي متطلبات قوانين العمل بدولة الإمارات العربية المتحدة، وتستند إلى المكافأة الحالية وعدد سنوات الخدمة المتراكم كما في تاريخ التقرير.

برنامج ملكية الأسهم للموظفين

يتألف برنامج ملكية الأسهم للموظفين من أسهم المجموعة نفسها والتي تم تصنيفها وفقاً لخطة ملكية الأسهم للموظفين ولم يتم إعادة إصدارها أو إلغائها بعد. يتم احتساب هذه الأسهم باستخدام طريقة المعدل المرجح للتكلفة. حسب طريقة التكلفة فإن متوسط التكلفة للأسهم يظهر كاستقطاع من إجمالي حقوق المساهمين.

الصكوك القابلة للتحويل

إن الصكوك القابلة للتحويل هي التي يمكن تسديدها وتسجل بناء على خيار المصدّر كعنصر من الأدوات المالية المركبة. يتم احتساب عنصر حقوق الملكية للصكوك القابلة للتحويل كزيادة في المبالغ المحصلة من الإصدار على القيمة الحالية للأرباح المستقبلية والدفعات الرئيسية مخصومة بمعدل أرباح السوق المطبقة للمطلوبات المشابهة والتي لا تمتلك خيار التحويل.

الدفعات على أساس الأسهم

يتم قياس الدفعات على أساس أسهم الملكية للموظفين بالقيمة العادلة لأدوات حقوق الملكية الممنوحة كما في تاريخ المنح.

إن القيمة العادلة المحددة بتاريخ المنح للدفعات على أساس أسهم الملكية يتم إدراجها كمصروف على أساس طريقة القسط الثابت على فترة الإكتساب، بناءً على تقدير المجموعة للأدوات المالية التي سوف يتم إكتسابها بالنهاية. في تاريخ كل تقرير، تراجع المجموعة تقديراتها لعدد الأدوات المالية المتوقع إكتسابها. إن تأثير مراجعة التقديرات الأصلية، إن وجد، يتم الإعتراف به في بيان الدخل الموحد على فترة الإكتساب المتبقية مع تعديل مماثل لإحتياطي برنامج حوافز الموظفين.

٤ السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

العملات الأجنبية

تسجل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية حسب أسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملات.

إن القيمة العادلة للموجودات المالية المقومة بالعملة الأجنبية يتم تحديدها بتلك العملة الأجنبية وتحويلها بسعر الصرف السائد في نهاية فترة التقرير. يشكل عنصر العملة الأجنبية جزءا من أرباح أو خسائر القيمة العادلة. بخصوص الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، يتم الاعتراف بمكون العملة الأجنبية في بيان الدخل الموحد. بخصوص الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر، يتم الاعتراف بأي مكون عملة أجنبية في الدخل الشامل الأخر.

بالنسبة لأدوات الدين المقاسة بالعملة الأجنبية والمقاسة بالتكلفة المطفأة، يتم تحديد أرباح وخسائر العملات الأجنبية على أساس التكلفة المطفأة للأصل ويتم الاعتراف بها في الدخل الأخر في بيان الدخل الموحد.

كما بتاريخ التقرير، يتم تحويل الموجودات والمطلوبات للشركات التابعة الأجنبية إلى الدرهم الإماراتي بسعر الصرف السائد بتاريخ بيان المركز المالي، كما يتم تحويل بيانات الدخل الشاملة لديهم بمعدل أسعار الصرف للسنة. تدرج الفروقات الناتجة عن التحويل مباشرة كعنصر منفصل للملكية. عند استبعاد أحد المنشآت الأجنبية، فإن المبلغ المتراكم المؤجل المثبت في حقوق الملكية المتعلقة بتلك المنشأة بالتحديد يتم الاعتراف به في بيان الدخل الموحد.

الإيجار

تُصنف عقود الإيجار كعقود إيجار تمويلية عندما تحول بنود عقد الإيجار بشكل جوهري كافة مخاطر ومنافع الملكية إلى المستأجر، وتُصنف كافة عقوج الإيجار الأخرى كعقود إيجار تشغيلية.

المجموعة كمؤجر

يتم الاعتراف بإيرادات عقود التأجير التشغيلية على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار المعني. تضاف التكاليف المباشرة المتكبدة أثناء المفاوضات والترتيبات المتعلقة بعقود الإيجار التشغيلية إلى القيمة الدفترية للأصل المستأجر ويتم الاعتراف بها على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار.

المجموعة كمستأجر

يتم تسجيل مدفوعات الإيجار التشغيلي كمصروف على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار، إلا إذا كان هناك أساس منهجي آخر أكثر ملائمة لتوزيع المنافع الاقتصادية من الأصل المستأجر. يتم الاعتراف بالالتزامات الإيجارية المحتملة التي تظهر ضمن عقود الإيجار التشغيلية كمصروف في الفترة التي استحدثت بها.

في حالة استلام الحوافز الإيجارية للدخول في عقود إيجار تشغيلية، فيتم الاعتراف بتلك الحوافز كمطلوب. يُعترف بالمنافع المتراكمة للحوافز كتخفيض للمصروفات الإيجارية على أساس القسط الثابت، إلا إذا كان هناك أساس منهجي آخر أكثر ملائمة لتوزيع المنافع الاقتصادية من الأصل المستأجر.

القيم العادلة

بخصوص الاستثمارات المتداولة في أسواق مالية نشطة، يتم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى الأسعار المتداولة في السوق عند إقفال الأعمال بتاريخ بيان المركز المالي. تستخدم أسعار العطاءات بالنسبة للموجودات وأسعار العروض بالنسبة للمطلوبات.

بالنسبة لاستثمارات الأسهم غير المتداولة، فيتم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إما إلى الأسعار المعلنة لدى الوسطاء أو أحدث معاملات أو سعر السوق الحالي للاستثمارات المشابهة أو بالاستناد على التدفقات النقدية المتوقعة المخصومة بالأسعار الحالية المطبقة على البنود ذات الشروط وخواص المخاطرة المشابهة.

أما عن الاستثمارات العقارية، فتُحدد القيمة العادلة بشكل دوري على أساس التقييمات من قبل مقيمين مستقلين مؤهلين.

المقاصة

لا يتم إجراء مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإدراج صافي المبلغ في بيان المركز المالي إلا في حال كان هناك حق ملزم قانونياً لتسوية المبالغ المعترف بها وتنوي المجموعة السداد على أساس الصافي.

٥ الإفتراضات المحاسبية الهامة والمصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة

خلال تطبيق السياسات المحاسبية كما هو مبين في إيضاح ٤، قامت إدارة المجموعة باتخاذ إفتراضات التي كان لها تأثير كبير على القيم الدفترية للموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية والأدوات المالية الأخرى. تتلخص هذه الافتراضات الجوهرية المتخذة من قبل الإدارة للموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية والأدوات المالية الأخرى كما يلي:

خسائر الإنخفاض في الموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية

يتم إنشاء مخصص لخسائر الإنخفاض في الموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلاميه بتحميل النفقات في بيان الدخل الموحد كمخصص خسائر الإنخفاض في الموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية.

الموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية المقيّمة إفرادياً

يتم تحديد خسائر إنخفاض القيمة للموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية المقيّمة إفرادياً بتقييم التعرض في كل حالة على حدة. ويتم تطبيق هذا الإجراء على جميع الموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية التجارية والتي تكون ذات قيمة مهمة إفرادياً والتي لا ينطبق عليها طريقة التقييم كمجموعة.

تأخذ الإدارة بعين الاعتبار العوامل الهامة التالية عند تحديد مخصص الإنخفاض للموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية الإفرادية:

- المبالغ المتوقع تحصيلها من بيع الضمانات المرهونة؛
- قدرة المجموعة على ممارسة حقها في المطالبة بالضمانات والمصاريف القانونية المتعلقة بذلك؛ و
- الفترة الزمنية المتوقعة لإكمال الإجراءات القانونية وبيع الضمانات المرهونة

تتطلب سياسة المجموعة مراجعة منتظمة لقيمة مخصصات الإنخفاض للتسهيلات الإفرادية ومراجعة منتظمة لقيمة الضمانات وقدرة البنك على التنفيذ على هذه الضمانات.

تظل الموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية المنخفضة القيمة مصنفة كمنخفضة القيمة إلا إذا أصبحت متداولة بالكامل، ويصبح من المحتمل تحصيل الأرباح المستحقة وأصل الدين ضمن الجداول الزمنية المحددة.

مخصصات انخفاض القيمة الجماعية بشأن الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

إضافة إلى تكوين مخصصات محددة مقابل الموجودات التمويلية والاستثمارية المقيمة إفرادياً، تكون المجموعة أيضاً مخصصات انخفاض قيمة جماعية مقابل التسهيلات التي لديها قدر أكبر من مخاطر التعثر في السداد عند منحها، على الرغم من عدم تحديدها على أنها تتطلب حكماً محدداً.

تصنيف الموجودات المالية

يستند تصنيف وقياس الموجودات المالية على نموذج الأعمال الذي تتبناه الإدارة في إدارة موجوداتها المالية، ويستند كذلك على سمات التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية المقيمة. إن الإدارة لديها القناعة أن الموجودات المالية للمجموعة مُصنفة ومُقاسة بالشكل المناسب.

إن الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة هي تلك الموجودات المحتفظ بها ضمن نمط أعمال يهدف إلى الاحتفاظ بالموجوات لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية، والتي تبرز شروطها التعاقدية، في تواريخ محددة، التدفقات النقدية التي تعد دفعات على مبلغ الأصل والأرباح فقط.

تصنف المجموعة الاستثمارات المدرجة بالقيمة بالعادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إذا ما تم الاستحواذ عليها بشكل أساسي لغرض تحصيل ربح قصير المدى من قبل المتعاملين.

يتم قياس جميع الاستثمارات الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر.

٥ الإفتراضات المحاسبية الهامة والمصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة (يتبع)

القيمة العادلة للأدوات المالية

عندما لا يكون من الممكن الحصول على القيم العادلة للموجودات المالية في بيان المركز المالي الموحد من أسواق نشطة، فإنه يتم تحديدها باستخدام مجموعة من التقنيات تتضمن استخدام نماذج حسابية. تستمد مدخلات هذه النماذج من البيانات السوقية الملحوظة إن أمكن، وفي حال كانت تلك البيانات غير متوفرة، يكون من المطلوب اتخاذ حكم حتى يتسنى تحديد القيم العادلة.

الممتلكات والمعدات والاستثمارات العقارية

تستهلك تكلفة الممتلكات والمعدات والاستثمارات العقارية على مدى أعمارها الانتاجية المقدرة، والتي تعتمد على الاستخدام المتوقع للأصل والبلى والتقل المتوقع، والذي يبنى على عوامل تشغيلية. لم تأخذ الإدارة بعين الاعتبار أية قيم متبقية إذ أنها ترى ذلك غير جوهرياً.

٦ أرصدة لدى البنوك ونقد في الصندوق

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم
الأرصدة البنكية	١,١٧٨,٧٨٧	١٨٧,٤٩٤
النقد في الصندوق	٢٥	٢٥
الأرصدة لدى البنوك ونقد في الصندوق	١,١٧٨,٨١٢	١٨٧,٥١٩

إن الأرصدة لدى البنوك محتفظ بها لدى بنوك في دولة الإمارات العربية المتحدة وتحقق أرباحاً بمعدل فائدة نسبته ١,٢٥% (٢٠١١: ٢,٣٥%).

لغرض بيان التدفقات النقدية الموحد، يتضمن النقد وما يعادله ما يلي:

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم
أرصدة لدى البنوك ونقد في الصندوق	١,١٧٨,٨١٢	١٨٧,٥١٩
ناقصاً: وديعة بنكية بتاريخ استحقاق أصلي أكثر من ٣ أشهر	(٦٦,١١٤)	–
النقد وما يعادله	١,١١٢,٦٩٨	١٨٧,٥١٩

تتضمن الأرصدة البنكية وديعة بقيمة ٦٦ مليون درهم محتفظ بها بموجب رهن بما يتفق مع متطلبات إصدار الصكوك الصادرة من قبل تمويل للتمويل III المحدودة .

٧ الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم
إجارة واجارة مؤجلة (عقارات مشيدة وتم تسليمها)	٧,٩٥٠,٦٠٢	٧,٠٨٤,٦٣٨
إجمالي ذمم استثمارات المرابحة والمضاربة المدينة	٣٥٣,١٦٨	٣٦٣,٦٤٢
ناقصاً: أرباح مؤجلة	(٨,٥٩٥)	(٨,٥٩٩)
صافي ذمم استثمارات المرابحة والمضاربة المدينة	٣٤٤,٥٧٣	٣٥٥,٠٤٣
استصناع وإجارة مؤجلة (عقارات قيد الإنشاء)	١,٥١٤,٤١٠	٢,٢٧٤,٩٩٨
	٩,٨٠٩,٥٨٥	٩,٧١٤,٦٧٩
ناقصاً: الأرباح المعلقة	(١١١,٩٩١)	(٧٠,٩٢٢)
ناقصاً: المخصص للانخفاض في القيمة	(٣٧٣,٤٠٤)	(٣٤٤,١٥٤)
	٩,٣٢٤,١٩٠	٩,٢٩٩,٦٠٣

٧ الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية (يتبع)

إن جميع الموجودات الممولة من قبل المجموعة هي داخل دولة الإمارات العربية المتحدة. تشتمل الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية على أرباح مستحقة تبلغ ٢٠٦ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٢٩٧ مليون درهم).

متضمن في الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية ذمم مدينة بقيمة ٢٩٥ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ١٣٨ مليون درهم) حصلت المجموعة بشأنها على سند ملكية قانوني عن العقارات الممولة ولا تزال في مرحلة إنهاء إجراءات حيازة تلك العقارات. إن هذه الذمم المدينة مدرجة بالقيم السوقية الحالية للعقارات، كما تم تكوين مخصص كامل عن ما تبقى من التعرض.

مخصصات انخفاض القيمة

كانت الحركات في مخصص الانخفاض في القيمة كما يلي:

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم
الرصيد كما في بداية السنة	٣٤٤,١٥٤	٣٣٠,٦٥٤
المخصص المكون خلال السنة	٢٩,٢٥٠	١٣,٥٠٠
الرصيد كما في نهاية السنة	٣٧٣,٤٠٤	٣٤٤,١٥٤

الضمانات

تبرم المجموعة ترتيبات ضمانات مع أطراف مقابلة في الظروف الملائمة للحد من التعرض لمخاطر الائتمان. بوجود الهيكل التمويلي للإجارة المسيطر نسبياً، فإن الملكية القانونية للعقارات التمويلية يتم الاحتفاظ بها لدى المجموعة حتى يقوم العميل (المستأجر) بالوفاء بجميع التزاماته بموجب عقد الإجارة المعني.

إن القيمة العادلة للضمانات التي تحتفظ بها المجموعة بخصوص التسهيلات المحددة منخفضة القيمة إفرادياً، كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، تبلغ قيمتها ١,٢٢٦ درهم (٢٠١١: ١,٠٣٦ مليون درهم).

٨ استثمارات أخرى

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم
الاستثمارات المقاسة بالتكاليف المطفأة: (خارج دولة الإمارات العربية المتحدة)		
استثمارات في الأوراق المالية	–	٢٩,٢٧٣
أرباح من أوراق مالية	–	١٧,٥١٤
	–	٤٦,٧٨٧

خلال السنة، تم تسديد الاستثمارات في الأوراق المالية والأرباح المستحقة بالكامل (انظر إيضاح ٢٧)

٩ عقارات محتفظ بها للبيع

كانت الحركات في العقارات المحتفظ بها للبيع كما يلي:

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم
التكلفة		
الرصيد فى بداية السنة	٥٩٦,٣٤٤	٥٧٨,٢٣٢
عقارات مستحوذة	٥٤٦	١٨,١١٢
	٥٩٦,٨٩٠	٥٩٦,٣٤٤
ناقصاً: محول إلى الاستثمارات العقارية (إيضاح ١٠)	(٥٩٦,٨٩٠)	–
الرصيد فى نهاية السنة	–	٥٩٦,٣٤٤
مخصص الانخفاض في القيمة		
الرصيد فى بداية السنة	٢٠٩,١٤١	١٦٨,٦٤١
المخصص المكون خلال السنة	٦,٠٠٠	٤٠,٥٠٠
	٢١٥,١٤١	٢٠٩,١٤١
ناقصاً: محول إلى الاستثمارات العقارية (إيضاح ١٠)	(٢١٥,١٤١)	–
الرصيد فى نهاية السنة	–	٢٠٩,١٤١
القيمة الدفترية في نهاية السنة	–	٣٨٧,٢٠٣

١٠ استثمارت عقارية

	أراضي ألف درهم	عقارات أخرى ألف درهم	استثمارات عقارية قيد الإنشاء ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٢٠١٢				
التكلفة				
الرصيد في بداية السنة	–	–	–	–
محول من عقارات محتفظ بها للبيع (إيضاح ٩)	٣٣٩,٨١١	٦٩,٧٦٣	١٨٧,٣١٦	٥٩٦,٨٩٠
الرصيد في نهاية السنة	٣٣٩,٨١١	٦٩,٧٦٣	١٨٧,٣١٦	٥٩٦,٨٩٠
مخصص انخفاض القيمة				
الرصيد في بداية السنة	–	–	–	–
محول من عقارات محتفظ بها للبيع (إيضاح ٩)	١٥٠,٨٨٨	٢٤,٨٨٤	٣٩,٣٦٩	٢١٥,١٤١
الرصيد في نهاية السنة	١٥٠,٨٨٨	٢٤,٨٨٤	٣٩,٣٦٩	٢١٥,١٤١
القيمة الدفترية في نهاية السنة	١٨٨,٩٢٣	٤٤,٨٧٩	١٤٧,٩٤٧	٣٨١,٧٤٩

١٠ استثمارات عقارية (يتبع)

اتخذت المجموعة قراراً بإعادة تصنيف "العقارات المحتفظ بها للبيع" لديها إلى "استثمارات عقارية"، حيث أن بيع تلك العقارات من المحتمل أن يأخذ فترة تزيد على إثنى عشر شهراً في ظل أحوال السوق الراهنة، كما أنها لم تعد مؤهلة لفترة التمديد المسموح بها وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٥. وعلى إثر ذلك، تم إعادة تصنيف كامل المحفظة إلى استثمارات عقارية بصافي القيمة الدفترية من دون أي تأثير على بيان الدخل الموحد.

تُقارب القيمة العادلة للاستثمارات العقارية صافي قيمتها الدفترية كما في تاريخ التقرير.

١١ سلفيات ودفعات مقدماً وذمم مدينة أخرى

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم
ذمم مدينة من أوراق مالية (إيضاح ٢٧)	–	٤٨,٥٣٠
احتياطي حسابات مدينة	٣,٨٦٦	–
الربح من ودائع وكالة	٢,٨٣٩	١٢٩
قروض موظفين	٢,٧٨٢	–
ذمم مدينة من رسوم إدارة المحافظ	١,٠٤٢	١٠,٥٠٠
ذمم مدينة من مطوري العقارات	٨,٦٨٤	٨,٥٨٩
عمولات مستحقة القبض	١١,٧٧٩	١٠,٧٩٥
التكاليف المؤجلة	٨,٠٤٤	٢,٨٣٣
ذمم مدينة حسب خطة المنافع للموظفين	٢,١٦٠	٢,٣٤٤
مصاريف مدفوعة مقدماً	١,٢٤٢	١,٤٦٦
أخرى	٩,٤٦٣	٧,٩٧٥
	٥١,٩٠١	٩٣,١٦١
ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة	(١٤,٦٦٥)	(١٣,٦٣٤)
	٣٧,٢٣٦	٧٩,٥٢٧

مخصص انخفاض القيمة		
الرصيد في بداية السنة	١٣,٦٣٤	١١,١٣٤
زائداً: مخصص خلال السنة	١,٠٣١	٢,٥٠٠
الرصيد في نهاية السنة	١٤,٦٦٥	١٣,٦٣٤

١٢ الممتلكات والمعدات

	مباني ألف درهم	تحسينات على المباني المستأجرة وأثاث وتركيبات ألف درهم	رخص برامج وشبكات المعلومات ومعدات كمبيوتر ألف درهم	سيارات ألف درهم	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
التكلفة						
كما في ١ يناير ٢٠١٢	٢١,٧٧٩	١٢,٥٧٠	١٥,٨٧٣	١٠٤	٢٨٦	٥٠,٦١٢
إضافات	–	–	٦٦٧	–	١,٢٤٧	١,٩١٤
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٢١,٧٧٩	١٢,٥٧٠	١٦,٥٤٠	١٠٤	١,٥٣٣	٥٢,٥٢٦
الاستهلاك المتراكم						
كما في ١ يناير ٢٠١٢	٢,٥٢٣	٧,٩١٩	١٢,٧٨٧	١٠	–	٢٣,٢٣٩
محمل للسنة	١,٠٥٥	١,٥٤٩	١,٧٨٣	٢١	–	٤,٤٠٨
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣,٥٧٨	٩,٤٦٨	١٤,٥٧٠	٣١	–	٢٧,٦٤٧
القيمة الدفترية						
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	١٨,٢٠١	٣,١٠٢	١,٩٧٠	٧٣	١,٥٣٣	٢٤,٨٧٩

١٢ الممتلكات والمعدات (يتبع)

	مباني ألف درهم	تحسينات على المباني المستأجرة وأثاث وتركيبات ألف درهم	رخص برامج وشبكات المعلومات ومعدات كمبيوتر ألف درهم	سيارات ألف درهم	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
التكلفة						
كما في ١ يناير ٢٠١١	٢١,٧٧٩	١٢,٣٨١	١٨,٥٠٩	–	٣١٥	٥٢,٩٨٤
إضافات	–	١٠٩	–	١٠٤	١٥٦	٣٦٩
تحويلات	–	٨٠	١٠٥	–	(١٨٥)	–
استبعادات	–	–	(٢,٧٤١)	–	–	(٢,٧٤١)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٢١,٧٧٩	١٢,٥٧٠	١٥,٨٧٣	١٠٤	٢٨٦	٥٠,٦١٢
الاستهلاك المتراكم						
كما في ١ يناير ٢٠١١	١,٤٦٨	٦,٢١١	١٢,٩٣٩	–	–	٢٠,٦١٨
محمل للسنة	١,٠٥٥	١,٧٠٨	٢,٥٨٩	١٠	–	٥,٣٦٢
محذوف للاستبعادات	–	–	(٢,٧٤١)	–	–	(٢,٧٤١)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٢,٥٢٣	٧,٩١٩	١٢,٧٨٧	١٠	–	٢٣,٢٣٩
القيمة الدفترية						
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	١٩,٢٥٦	٤,٦٥١	٣,٠٨٦	٩٤	٢٨٦	٢٧,٣٧٣

١٣ حسابات دائنة ومبالغ مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم
أرباح مستحقة الدفع عن التزامات التمويل	٧٤,١٤٠	٥١,٠٣١
حسابات دائنة	٥٥,٤٦٢	٥٧,٩٢٨
ذمم دائنة من شراء عقارات	٤٣,١٠٦	٥١,٠٠٠
ذمم دائنة للمطورين	٢٧,٦١٤	١٩,٦٨٦
أرباح أسهم مستحقة الدفع	١٨,٧٣٥	١٨,٧٥٢
ذمم دائنة عن التكافل	١٢,٥٦٤	١١,٩٩٦
مكافأة نهاية الخدمة للموظفين ٠(انظر إيضاح ١٣-١ أدناه)	٧,٢٩٤	٦,٢٢٣
ذمم دائنة بموجب حسابات معلقة	١٧٦	٣,٠٤١
مخصص لخسائر دعاوى قضائية	٤٤,٦٢٣	١٥,٠٠٠
مخصص أضرار حريق (إيضاح ٢٦)	٦,٥٠٠	–
مبالغ مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى	٣٤,٠٠٧	٢١,٨٠٥
	٣٢٤,٢٢١	٢٥٦,٤٦٢

١٣-١ مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم
الرصيد في بداية السنة	٦,٢٢٣	٥,١٢٦
محمل للسنة	٢,٠٩٥	٢,١٢٨
مدفوع خلال السنة	(١,٠٢٤)	(١,٠٣١)
	٧,٢٩٤	٦,٢٢٣

١٤ التزامات تمويل

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم
وكالات	٣,٧٢٧,٤٣٠	٣,٦٧٧,٤٣٠
مضاربات (إيضاح ٣٣)	١,٢٥٠,٠٠٠	١,٥٥٠,٠٠٠
صكوك	٢,٢٠٢,٥٠٠	١,١٠٠,٠٠٠
صكوك قابلة للتحويل	١,٠٩٥,١٥٠	١,٠٨٥,٢٧٤
	٨,٢٧٥,٠٨٠	٧,٤١٢,٧٠٤

الوكالات

تمثل الوكالات مبالغ الاستثمارات التي قبضتها المجموعة ("الوكيل") من المتعاملين ("الموكلين") لأغراض الاستثمار من أجل تحقيق أرباحاً للموكلين. إن أي ربح يزيد عن الربح المتوقع بعد خصم رسوم الوكالة يمكن أن تحتفظ به المجموعة كحافز للأداء. تترتب على الوكالات معدل أرباح فعلي بنسبة ٤% (٢٠١١: ٤%).

١٤ التزامات تمويل (يتبع)

المضاربات

تمثل المضاربات صناديق الاستثمار في أنشطة ("المشروع") الاستثمار العقاري السارية لدى المجموعة ("المضارب") على أساس المضاربة. يتم تقاسم الربح الفعلي الذي ينتج عن استثمار رأس مال المضاربة بين رب المال والمضارب استناداً إلى نسبة توزيع ربح متفق عليها مسبقا. علاوة على ذلك، يوافق رب المال على مكافأة المضارب عن الأرباح المكتسبة التي تزيد عن الحد الأدنى للعائد (استناداً لسعر ايبور) والمحدد عند البدء كحافز للأداء / مكافأة عن تحقيق الربح من رأسمال رب المال بفاعلية وبصورة آمنة. يترتب على المضاربات معدل أرباح فعلي بنسبة ٤,٠١% (٢٠١١: ٣,٩٥%). إن جميع هذه المضاربات قصيرة أو متوسطة الأجل.

الصكوك

أ) في يوليو ٢٠٠٨، أصدرت المجموعة شهادات ثقة ("صكوك ٢٠٠٨") بقيمة إجمالية ١,١٠٠ مليون درهم من خلال صكوك للتمويل المحدودة وهي مدرجة في سوق ناسداك دبي. إن صكوك ٢٠٠٨ منظمة لتتوافق مع مبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية وتستحق في يوليو ٢٠١٣ ويترتب عليها معدل ربح متوقع حسب أيبور لمدة ٣ أشهر + ٢٢٥ نقطة أساس سنوياً ويتوجب سداده على دفعات ربع سنوية.

ب) في يناير ٢٠١٢، أصدرت المجموعة شهادات ثقة ("صكوك ٢٠١٢") بقيمة ٣٠٠ مليون دولار أمريكي، عن طريق تمويل للتمويل III المحدودة ، وتم إدراجها في بورصة أيرلندا. إن صكوك ٢٠١٢ منظمة لتتوافق مع مبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية وتستحق في سنة ٢٠١٧ ويترتب عليها معدل ربح سنوي بنسبة ٥,١٥% ويتوجب سداده على دفعات نصف سنوية.

الصكوك القابلة للتحويل

في يناير ٢٠٠٨، أصدرت المجموعة صكوك قابلة للتحويل على شكل شهادات ثقة / شركة الملك ("الصكوك") بقيمة إجمالية ٣٠٠ مليون دولار أمريكي، وهي مدرجة في سوق ناسداك دبي. إن الصكوك منظمة لتتوافق مع مبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية وتستحق في يناير ٢٠١٣ ويترتب عليها معدل ربح ثابت بنسبة ٤,٣١% سنوياً ويتوجب سداد الربح ربع سنوياً. إن السعر المرجعي للسهم (سعر الصرف ذات العلاقة) للتحويل حيث سيتم تطبيق علاوة التحويل بنسبة ٢٠,٥% تم أخذه كسعر إقفال بالنسبة لسهم الشركة الأم كما في ١٣ ديسمبر ٢٠٠٨. تم تخفيض علاوة الصرف في وقت لاحق إلى ١٦,٨% بسبب توزيع الأرباح عن السنة المالية ٢٠٠٨. تم إجراء هذا التعديل لسعر الصرف حسب الشروط والأحكام لمستندات المعاملات.

وفقا لشروط الاكتتاب، فإن كل شهادة ثقة من الممكن استردادها حسب رغبة حامل الشهادة أو المصدر كما يلي:

أ) حسب خيار صاحب الشهادة من خلال " الاسترداد الطوعي المبكر" بأي وقت خلال سنة واحدة بعد تاريخ الإصدار شريطة استيفاء شروط معينة. حسب رغبة المصدر، فإن أي من الأسهم سوف يتم إصدارها بسعر السهم ذات العلاقة أو سوف يتم دفع مبلغ معادل نقدي. إن المبلغ النقدي المتوجب الدفع يستند على المتوسط الحسابي لحجم المعدل المرجح لأسعار الأسهم في كل يوم متاجرة خلال آخر عشرة أيام متتالية مضروبة بعدد الأسهم التي قد يتم إصدارها بموجب تسديد الأسهم.

ب) حسب خيار المصدر بأي وقت خلال ٣ سنوات بعد تاريخ الإصدار من خلال "الاسترداد الإختياري الجزئي" شريطة استيفاء شروط معينة. في حالة الاسترداد الاختياري الجزئي فإن أي من الأسهم سوف يتم إصدارها بسعر السهم ذات العلاقة أو سوف يتم دفع مبلغ نقدي. إن المبلغ النقدي المتوجب الدفع سيتم احتسابه بصورة مشابهة كما في حالة الاسترداد الطوعي المبكر.

في وقت الاستحقاق النهائي، فإن أية شهادة ائتمان متبقية سوف يتم استردادها بالكامل من قبل المصدر نقداً وبالقيمة الاسمية زائداً أي مبلغ ربح غير مدفوع.

١٤ التزامات تمويل (يتبع)

تم إدراج الصكوك القابلة للتحويل ضمن التزامات التمويل في بيان المركز المالي الموحد كما يلي:

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم
مبالغ محصلة من إصدار الصكوك القابلة للتحويل	١,١٠١,٨٤٠	١,١٠١,٨٤٠
ناقصاً: تكاليف الإصدار غير المطفأة	–	(٢,٤٢٧)
صافي المبالغ المحصلة من إصدار الصكوك القابلة للتحويل	١,١٠١,٨٤٠	١,٠٩٩,٤١٣
ناقصاً: عنصر حقوق الملكية عند الاعتراف المبدئي	(٦٩,٥٣٤)	(٦٩,٥٣٤)
عنصر المطلوبات	١,٠٣٢,٣٠٦	١,٠٢٩,٨٧٩
يضاف: فرق سعر صرف العملات الأجنبية	٦٦٠	٦٦٠
يضاف: الأرباح الإضافية بالسعر الفعلي	٦٩,٥٣٤	٥٤,٧٣٥
	١,١٠٢,٥٠٠	١,٠٨٥,٢٧٤
ناقصاً: الاستثمار فى صكوك قابلة للتحويل	(٧,٣٥٠)	–
	١,٠٩٥,١٥٠	١,٠٨٥,٢٧٤

١٥ رأس المال

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم
المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل:		
١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي قيمة السهم ١ درهم		
(٣١ ديسمبر ٢٠١١: ١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي قيمة السهم ١ درهم)	١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠

١٦ خطة المنافع للموظفين

أنشأت المجموعة في ٢٦ فبراير ٢٠٠٦ خطة المنافع للموظفين ("الخطة") وذلك بغرض تقدير الموظفين الجيدين والاحتفاظ بهم. تمنح هذه الخطة الموظف الحق بشراء أسهم الشركة بسعر الممارسة، وتم إنشاء الخطة بعدد ١٨,٠٠٠,٠٠٠ سهم من أسهم المجموعة، بالقيمة الإسمية، وتم الاحتفاظ بها من قبل شركتين مؤتمنتين.

منحت المجموعة ٧,١١٧,١٢٣ سهم من أصل ١٨ مليون سهم (٢٠١١: ٧,٢٩٩,١٢٣ سهم) بواقع ١,٠١٥ درهم للسهم حتى ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بعد خصم الأسهم المتنازل عنها. تم اكتساب هذه الأسهم خلال فترة ٣ سنوات. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، كان هناك ٢,١٢٧,٥٩٠ سهم غير ممنوح (٢٠١١: ٢,٣٠٩,٥٩٠)

خلال عام ٢٠١٢، لم تكن هناك أية منح جديدة للموظفين (٢٠١١: لا شيء) ولم يكن هناك أية أسهم مكتسبة تم منحها سابقاً (٢٠١١: لا شيء). مع ذلك، تنازل الموظفين التاركين للمجموعة عن ١٨٢,٠٠٠ سهم (٢٠١١: ٥٥,٠٠٠ سهم).

أما الأسهم المتبقية والبالغة ١٠,٨٨٢,٨٧٧ سهم (٢٠١١: ١٠,٧٠٠,٨٧٧ سهم) قيمة كل منها ١ درهم والمحتفظ بها حسب هذا البرنامج من قبل المؤتمنين كأسهم برنامج ملكية الأسهم للموظفين سيتم منحها في المستقبل عندما يستوفي الموظفون الفئات المحددة مسبقاً. وعندما يتم منحها للموظفين فإن الفرق بين القيمة العادلة لهذه الأسهم في تاريخ المنح والمبالغ المستلمة من الموظفين، إن وجدت، سوف يتم تحميلها إلى بيان الدخل الموحد. إن القيمة العادلة لهذه الأسهم في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وفقاً للسعر المدرج بلغت ١٢,٤ مليون درهم بسعر ١,١٤ درهم للسهم الواحد.

١٧ الاحتياطي القانوني

وفقاً لقانون الشركات التجارية والنظام الأساسي للشركة، يتم تحويل نسبة ١٠% من أرباح السنة إلى الاحتياطي القانوني. يجوز للمجموعة اتخاذ قرار بالتوقف عن تلك التحويلات السنوية إلى الاحتياطي القانوني عندما يصبح المخصص مساوياً ٥٠% من رأس المال المدفوع. إن هذا الاحتياطي لا يمكن توزيعه إلا بموجب الحالات المنصوص عليها في قانون الشركات التجارية لدولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته).

١٨ الاحتياطي العام

وفقاً للنظام الأساسي للشركة، يتم التوقف عن الخصومات إلى الاحتياطي العام بقرار يصدر عن الجمعية العمومية العادية بناءً على توصية مجلس الإدارة عندما يصل هذا الاحتياطي إلى ٥٠% من رأس مال الشركة المدفوع. لم يقترح مجلس الإدارة أية تحويلات إلى الاحتياطي العام إذ أن المخصص يزيد على نسبة ٥٠% من رأس مال الشركة المدفوع. يتم استخدام هذا المخصص لأغراض تحددها الجمعية العمومية في اجتماعها العادي بناءً على توصية أعضاء مجلس الإدارة.

١٩ الاحتياطي الخاص

إن الاحتياطي الخاص الذي تم إنشاءه حسب التوصيات الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي غير قابل للتوزيع.

٢٠ الإيرادات من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

	٢٠١٢	٢٠١١
	ألف درهم	ألف درهم
إجارة وإجارة آجلة (عقارات مشيدة وتم تسليمها)	٤٨٣,٧٨٤	٤٨٢,٣٤٥
استصناع وإجارة آجلة (عقارات قيد الإنشاء)	٢٢,٦١٤	٣٩,٩٧١
مرابحة ومضاربة	١,٩٥٧	٢,٤٨٠
رسوم معاملات ورسوم أخرى وإيرادات عمولات	٤٣,٩٧٨	٣٤,١٠٦
	٥٥٢,٣٣٣	٥٥٨,٩٠٢

٢١ إيرادات عمولات وإيرادات أخرى

	٢٠١٢	٢٠١١
	ألف درهم	ألف درهم
الإيرادات من ودائع المضاربة واستثمارات الوكالة	١٤,٠٨٢	١١,٧١٩
إيرادات تكافل	١٧,٩١٣	١١,٥٠٠
رسوم إدارة المحافظ (إيضاح ٣٣)	١٢,٥٠٠	١٠,٥٠٠
إيرادات أخرى	٦,٤٦٥	٨,٣٠٣
	٥٠,٩٦٠	٤٢,٠٢٢

٢٢ المصاريف العمومية والإدارية

	٢٠١٢	٢٠١١
	ألف درهم	ألف درهم
تكاليف الموظفين	٦٠,٦٤٣	٦٤,١٨٠
مصاريف قانونية ومهنية	١٥,٠٦٢	١٠,٣٨٤
إعلانات وترويج المبيعات	٣,٦٤٠	٧,١١٧
استهلاك (إيضاح ١٢)	٤,٤٠٨	٥,٣٦٢
إيجار مكاتب	٩٣٠	١,٣٩٩
مصاريف أخرى	١٢,٦٦١	١٣,٦٠١
	٩٧,٣٤٤	١٠٢,٠٤٣

٢٣ الانخفاض في القيمة ومخصصات أخرى

	٢٠١٢	٢٠١١
	ألف درهم	ألف درهم
مخصص الانخفاض فى قيمة		
– الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية (إيضاح ٧)	٢٩,٢٥٠	١٣,٥٠٠
– العقارات المحتفظ بها للبيع (إيضاح ٩)	٦,٠٠٠	٤٠,٥٠٠
مخصص الانخفاض فى القيمة للذمم المدينة الأخرى	١,٠٣١	٢,٥٠٠
مخصص الانخفاض فى القيمة للإستثمارات الأخرى	–	١,٠٣٠
مخصص خسائر دعاوى قضائية (أ)	٣٢,٨٧٥	١٢,٢١٧
مخصص أضرار الحريق ببرج تمويل (ب)	٦,٥٠٠	–
	٧٥,٦٥٦	٦٩,٧٤٧

أ. قامت المجموعة بتحميل مبلغ ٣٣ مليون درهم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بشأن بعض الدعاوى القانونية القائمة (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ١٢ مليون درهم).

ب. اتخذت المجموعة مخصص بقيمة ٦,٥ مليون درهم بخصوص تعطل الأعمال وغيرها من التكاليف الطارئة الأخرى الناجمة على أثر الحريق (انظر إيضاح ٢٦).

٢٤ حصة المودعين / المستثمرين من الربح والتكاليف المتعلقة بها

	٢٠١٢	٢٠١١
	ألف درهم	ألف درهم
التزامات تمويل، صافي	٣٤٨,١٧٨	٣١٨,٥٥٦
إطفاء التكاليف المؤجلة	٥,٩٦٠	٦,٥٩٩
أخرى	٣,٦٧٧	٢,١١٢
	٣٥٧,٨١٥	٣٢٧,٢٦٧

٢٥ ربح السهم – الأساسي والمخفض

يتم احتساب الربح الأساسي للسهم بتقسيم الأرباح للسنة بعد خصم أتعاب أعضاء مجلس الإدارة على المعدل المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال السنة.

يتم احتساب الربح المخفض للسهم بتقسيم الأرباح للسنة بعد خصم أتعاب أعضاء مجلس الإدارة مضافاً إليها الأرباح على الصكوك القابلة للتحويل على المعدل المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة مضافاً إليها المعدل المرجح لعدد الأسهم التي ستصدر عند تحويل كل الأسهم المحتملة المخفضة إلى أسهم عادية. إن الأرباح المخفضة للسهم الناتجة من إصدار خيارات أسهم الموظفين لا ينتج عنها أي تغيير للأرباح الأساسية المعلن عنها للسهم.

الربح الأساسي للسهم

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم
أرباح السنة بعد تنزيل أتعاب أعضاء مجلس الإدارة	٧٠,٩٧٨	١٠١,٥٧٢
	عدد الأسهم (ألف سهم)	
المعدل المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة	١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠
الربح الأساسي للسهم (درهم)	٠,٠٧	٠,١٠

الربح المخفض للسهم

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم
أرباح السنة بعد تنزيل خصم أعضاء مجلس الإدارة	٧٠,٩٧٨	١٠١,٥٧٢
يضاف: الربح من الصكوك القابلة للتحويل	٤٧,٤٨٨	٤٧,٤٩٨
	١١٨,٤٦٦	١٤٩,٠٧٠
	عدد الأسهم (ألف سهم)	
المعدل المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة	١,١٣٦,٣٣٨	١,١٣٦,٣٣٨
الربح المخفض للسهم (درهم)	غير متوفر	غير متوفر

لم يتم احتساب الربح المخفض للسهم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، حيث سيكون لتحويل الصكوك إلى أسهم عادية تأثير معاكس للتخفيض.

لا توجد أية معاملات فيما يتعلق بالأسهم العادية أو الأسهم العادية المحتملة في الفترة بين تاريخ إعداد التقارير المالية وتاريخ اعتماد إصدار هذه البيانات المالية الموحدة. تمتلك المجموعة ١٠,٨٨٢,٨٧٧ سهم (٢٠١١: ١٠,٧٠٠,٨٧٧ سهم) بموجب خطة المنافع للموظفين، كما أن تأثير ذلك على ربحية السهم ليس جوهرياً.

٢٦ أضرار الحريق ببرج تمويل

في ١٨ نوفمبر ٢٠١٢، تضررت مكاتب المجموعة من الحريق الذي نشب في برج تمويل. إن المجموعة لديها غطاء تأمين على محتويات المكاتب كما أن برج تمويل مؤمن عليه من قبل اتحاد ملاك المبنى. قامت المجموعة بإخطار شركة التأمين على المحتويات بذلك، كما أن المجموعة بصدد تقديم مطالبة بما يتماشى مع بوليصة التأمين. أخبر اتحاد الملاك شركة التأمين على العقار وتلقت إخطاراً من شركة التأمين بالمطالبة فيما يتعلق بالحريق. وبالتشاور مع اتحاد الملاك، فإن شركة التأمين بصدد تعيين استشاري لتقييم مدى الضرر وتقدير التكلفة اللازمة للإصلاح. وحيث أن كلا مطالبتي التأمين لا تزالا في المراحل الأولية لتقييم الأضرار، ترى الإدارة عدم وجود حاجة لتكوين مخصص بشأن القيمة الدفترية للعقار والأضرار أو الخسائر التي ألمت بأصول محتويات مكاتبها. تبلغ صافي القيمة الدفترية للعقار وأصول المحتويات ٢٤,٨٨ مليون درهم.

٢٧ إعادة شراء موجودات محل التوريق

في ١٤ ديسمبر ٢٠١٢، أبرمت المجموعة اتفاقية مع أطراف مختلفة، تتضمن تمويل ريزيدنشيال أيه بي إس سي أي (١) ليمتد (كمصدر)، وتمويل بروبريتيز (١) ليمتد (كمالك لعقود الإجارة والعقارات المحددة)، ودوتشه ترستي كومباني ليمتد (كوكيل ووكيل المؤمن)، ودوتشه بنك أيه جي، فرع لندن (كوكيل السداد الأصلي، ووكيل المرجعية، ومدير النقد، وبنك الحساب بالدولار الأمريكي والوصي). وبموجب هذه الاتفاقية، قامت تمويل ش.م.ع بتسوية السندات القائمة ذات السعر المعوم والصادرة في يوليو ٢٠٠٧ ("السندات") وحازت على ملكية تمويل بروبريتيز (١) ليمتد وغيرها من الموجودات الأخرى بما يتفق مع الفقرة ٥ من شروط وأحكام السندات.

كما في تاريخ التقرير، كانت القيم العادلة للموجودات والمطلوبات القابلة للتحديد التي استحوذت عليها المجموعة كما يلي:

	القيم العادلة والقيمة الدفترية ألف درهم
الموجودات	
موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية	١٠٦,٢٠٢
الأرصدة البنكية والنقد	٦,٤٣٢
	١١٢,٦٣٤
المطلوبات	
حسابات دائنة	(١٤٠)
صافي الموجودات المستحوذ عليها	١١٢,٤٩٤
مقابل الشراء	
استثمارات تمويل ش.م.ع في السندات مع الأرباح المستحقة	٤٧,١٢٧
ذمم رسوم الحوافز المدينة	٥٣,٨٧٩
التدفقات النقدية المدفوعة	١١,٤٨٨
	١١٢,٤٩٤

٢٨ الالتزامات

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم
التزامات غير قابلة للإلغاء لتقديم تسهيلات ائتمانية	٦٥٢,٣٠٠	١,١٦٧,٢٧٧

٢٨ الالتزامات (يتبع)

تمثل هذه الالتزامات التزامات تعاقدية لتقديم تمويل إسلامي. عادة ما يكون لهذه الالتزامات تواريخ صلاحية محددة أو شروط أخرى لإلغائها وتتطلب دفع رسوم. ونظراً لأن الالتزامات هذه قد تنتهي صلاحيتها دون القيام بسحب المبلغ، فإن إجمالي المبالغ التعاقدية لا تمثل بالضرورة المتطلبات النقدية المستقبلية.

٢٩ المطلوبات الطارئة

أ) قدمت البنوك التي تتعامل معها المجموعة ضمان بمبلغ ٥٠ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٥٠ مليون درهم) لصالح مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي مقابل رأس المال.

ب) قدمت البنوك التي تتعامل معها المجموعة ضمان بمبلغ ٥ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٥ مليون درهم) لقسم الشؤون الاقتصادية في حكومة دبي من أجل تأسيس شركة تابعة.

ج) تتخذ المجموعة، كما في تاريخ التقرير، بعض الدعاوى القانونية ضد بعض العملاء في دولة الإمارات العربية المتحدة لاسترداد مبالغ مجموعها ٣٠٠ مليون درهم، كما أن العملاء أيضاً يتقدمون بالدعاوى المتقابلة ضد المجموعة. وبناءً على الاستشارة القانونية، فإن المجموعة تطعن في صحة تلك الدعاوى المتقابلة حيث ترى إدارة المجموعة أن تلك الدعاوى المتقابلة لا تستند على أساس، وتطالب المجموعة باسترداد كامل الأرصدة غير المسددة. وطبقاً لذلك، لم يتم تكوين أي مخصص عن أي التزام في هذه البيانات المالية الموحدة.

٣٠ إدارة المخاطر

إن المخاطر متأصلة في أنشطة المجموعة لكنها مدارة من خلال عملية تعريف وقياس وتخفيض ومراقبة مستمرة تخضع لحدود المخاطر وضوابط أخرى. إن عملية إدارة المخاطر هامة لربحية واستمرارية المجموعة. تتعرض المجموعة لمخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق حيث أن الأخيرة مقسمة إلى مخاطر تجارية ومخاطر غير تجارية. كما تتعرض المجموعة إلى المخاطر التشغيلية.

إن عملية مراقبة المخاطر المستقلة لا تشمل مخاطر الأعمال كالتغيرات في البيئة والتكنولوجيا والصناعة. تتم مراقبة تلك المخاطر من خلال عملية التخطيط الاستراتيجي للمجموعة.

إن المخاطر الرئيسية التي تتعرض لها المجموعة فيما يتعلق بالقيام بأعمالها وعملياتها وبالوسائل والهيكل التنظيمي الذي تستخدمه من أجل إدارة المخاطر استراتيجياً وذلك لتطوير أموال المساهمين مبينة أدناه.

هيكل إدارة المخاطر

إن مجلس الإدارة هو المسؤول عن المنهاج العام لإدارة المخاطر وتصميم واعتماد إستراتيجيات وسياسات ومؤشرات وأسس إدارة المخاطر.

إن مجلس إدارة شركة تمويل لديه حاليا ثلاث لجان: لجنة التدقيق، لجنة المخاطر والائتمان، ولجنة الموارد البشرية والمكافآت. إن كل من لجان مجلس الإدارة تعمل نيابة عن مجلس الإدارة وأن مجلس الإدارة هو المسؤول عن تشكيل أو تعيين أومشاركة في الاختيار أوتحديد شروط الخدمة لأعضاء اللجنة.

إن كل لجنة لها قانون مكتوب ومعتمد من قبل مجلس الإدارة ويوضح السلطات والمسؤوليات العامة الخاصة باللجنة. يقدم رئيس اللجنة التقارير بشأن البنود والإجراءات التي تم اتخاذها في اجتماعاتهم إلى مجلس الإدارة عقب كل اجتماع تعقده اللجنة. تتولى كل لجنة القيام بمراجعة سنوية لقانونها وتعمل مع مجلس الإدارة لإجراء التعديلات المناسبة. ويجوز لمجلس الإدارة، من وقت لآخر، إنشاء لجان إضافية، والإبقاء على تلك اللجان.

٣٠ إدارة المخاطر (يتبع)

هيكل إدارة المخاطر (يتبع)

لجنة التدقيق

تساعد لجنة التدقيق مجلس الإدارة في الوفاء بمسؤولياته الرقابية فيما يتعلق بنزاهة البيانات المالية لشركة تمويل، وعمليات تقديم التقارير المالية ونظام المحاسبة الداخلي والرقابة المالية. تساعد أيضا لجنة التدقيق مجلس الإدارة فيما يتعلق بتعيين مدققي حسابات خارجيين مستقلين لشركة تمويل والإشراف عليهم ولضمان وجود الضوابط المناسبة لمراقبة التقيد بمتطلبات القوانين والأنظمة الرقابية.

لجنة الموارد البشرية والمكافآت

تقوم لجنة الموارد البشرية والمكافآت بمساعدة مجلس الإدارة في الوفاء بمسؤولياته بشأن حوكمة الشركات لضمان الاستقلالية المستمرة لأعضاء مجلس الإدارة المستقلين، وسياسات المكافآت لأعضاء مجلس الإدارة، ومكافآت بعض كبار أفراد الإدارة، وسياسات الأجور المتغيرة، وهيكل المكافآت في سياسات الموارد البشرية لشركة تمويل والمسائل الأخرى المقدمة للجنة من قبل مجلس الإدارة.

لجنة الإئتمان والمخاطر

تراجع لجنة الإئتمان والمخاطر ملف المخاطر الخاص بشركة تمويل لضمان أنه مطابقا لسياسات ومؤشرات المخاطر الموضوعة من قبل مجلس الإدارة. تحدد اللجنة الإرشادات لسياسة المستوى العام لقابلية المخاطر وإدارة المخاطر الخاصة بشركة تمويل. تغطي هذه الإرشادات جميع الجوانب القائمة على المخاطر لأعمال شركة تمويل، بما في ذلك: مخاطر الائتمان ومخاطر التشغيل ومخاطر السيولة ومخاطر معدل الربح ومخاطر السمعة.

تحصل لجنة الإئتمان والمخاطر على المساعدة من قبل لجنة إدارة الائتمان والمخاطر ولجنة الموجودات والمطلوبات وتتألف من موظفي الإدارة العليا لشركة تمويل.

لجنة إدارة الإئتمان والمخاطر

إن لجنة إدارة الإئتمان والمخاطر والتي تقدم تقاريرها إلى مجلس الإدارة من خلال لجنة الإئتمان والمخاطر تشرف على استراتيجية وسياسات إدارة الإئتمان لشركة تمويل لضمان أن مخاطر الائتمان التي اتخذت، و محفظة الموجودات وتخصيصها تتماشى مع المستوى العام لقابلية تحمل المخاطر لشركة تمويل على النحو المحدد من قبل لجنة الإئتمان والمخاطر. تضمن أيضا لجنة إدارة الإئتمان والمخاطر تطبيق سياسات الإئتمان والتحصيلات الملائمة عبر دورة حياة كاملة من منتجاتها التمويلية، بما في ذلك، النشأة وإدارة الحسابات وإعادة الهيكلة والتحصيلات والمبالغ المستردة. على وجه الخصوص، فإن لجنة إدارة الإئتمان والمخاطر تعتمد المراجعة السنوية لإرشادات برنامج المنتج التي تحدد معايير التأمين الرئيسية لشركة تمويل.

لجنة الموجودات والمطلوبات

إن لجنة الموجودات والمطلوبات، التي تقدم تقاريرها إلى مجلس الإدارة من خلال لجنة الإئتمان والمخاطر، تقوم بمراقبة أداء الموجودات والمركز المالي للمجموعة. إن لجنة الموجودات والمطلوبات مسؤولة أيضا عن وضع معايير ومنهجيات إدارة المخاطر، ورصد السيولة و مصادر التمويل البديلة، ومراجعة معدل مخاطر السوق ومستويات رأس المال التنظيمية وتحديد معايير التسعير وقاعدة معدل أرباح شركة تمويل.

هيئة الرقابة الشرعية

التزاما بعقد تأسيس شركة تمويل ونظامها الأساسي، فإن شركة تمويل لديها هيئة رقابة شرعية تشرف على جميع نواحي العمليات من أجل ضمان أن أنشطة شركة تُنفذ تتم وفقا لمبادئ الشريعة. إن هيئة الرقابة الشرعية مسؤولة عن مراجعة الأنشطة التشغيلية والتمويلية والاستثمارية للمجموعة للتأكد من التزامها وتوافقها مع مبادئ الشريعة الإسلامية بناءً على تفسيرها. وبما أن الهيئة عبارة عن مجلس إشرافي فإن من مهماتها أيضا تدقيق أنشطة العمل المنفذة وتقديم تقرير مستقل إلى المساهمين بخصوص تطبيق مبادئ الشريعة في مختلف أنشطة المجموعة.

لكل المستويات في المجموعة ، يتم إعداد تقارير مخاطر مفصلة بالتحديد ويجري توزيعها من أجل ضمان قدرة كل أقسام المجموعة على الحصول على كافة المعلومات الحديثة الضرورية الهامة لإدارتها بأفضل الأشكال المناسبة ومراقبة مخاطرها المتضمنة بالنشاطات.

٣٠ إدارة المخاطر (يتبع)

أنواع المخاطر التي تتعرض لها المجموعة:

مخاطر التركزات

تنشأ التركزات عندما يشترك عدد من الأطراف المقابلة في أنشطة متشابهة، أو في أنشطة في نفس المنطقة الجغرافية أو عندما يكون لهم سمات اقتصادية مماثلة مما قد يجعل لديها الاستعداد لمواجهة التزامات تعاقدية تتأثر بشكل مماثل بالتغيرات في الظروف الاقتصادية أو السياسية أو غيرها. تشير التركزات إلى الحساسية النسبية لأداء المجموعة نحو التطورات التي تؤثر على جنسية أو قطاع أعمال أو على منطقة جغرافية معينة.

من أجل تجنب تركزات المخاطر الزائدة، تتضمن سياسات وإجراءات المجموعة إرشادات محددة تركز على الاحتفاظ بمحافظ مالية متنوعة، يتم تأكيد ذلك من خلال مراقبة لجنة الائتمان، وبالتالي تتم مراقبة تركزات مخاطر الائتمان المحددة وإدارتها.

مخاطر الائتمان

إن مخاطر الائتمان هي المخاطر التي يفشل فيها متعامل أو طرف ما في الوفاء بالتزامه ويتسبب في خسارة مالية للمجموعة. تنتج مثل تلك المخاطر عن الأنشطة التمويلية الإسلامية التي تقوم بها المجموعة. إن المخاطر الائتمانية مراقبة بشكل فعال وفقاً للسياسات الائتمانية التي تعرّف بوضوح صلاحيات التمويل الممنوحة ومعايير الائتمان والإجراءات.

تحاول المجموعة ضبط المخاطر الائتمانية بمراقبة الانكشاف للمخاطر والحفاظ على حدود الائتمان والحد من المعاملات مع الأطراف المقابلة المحددة. أنشأت المجموعة محفظة ذمم مدينة سليمة وتحتفظ بها وفقاً لإرشادات سياسة ائتمان معتمدة من قبل مجلس الإدارة. تقوم المجموعة بعملية لإدارة المخاطر تشمل موافقات ائتمانية والرقابة على التعرضات للمخاطر وتوجيه السياسة الائتمانية نحو وحدات الأعمال والتقييمات الائتمانية المصممة بشكل جيد ومراجعة التعرضات على الأساس الفردي والمحفظة وتشكيل إجراءات لإدارة المشاكل الائتمانية الكبيرة. يتم الالتفات بصورة خاصة نحو إدارة الموجودات التمويلية المتأخرة من خلال فريق تحصيل مخصص.

تدخل المجموعة في اتفاقيات ضمان مع الأطراف المقابلة في ظروف ملائمة للحد من التعرض الائتماني للمخاطر. وبوجود الهيكل التمويلي للإجارة، فإنه يتم الاحتفاظ بملكية العقار الممول لدى المجموعة حتى يفي العميل (المستأجر) بجميع التزاماته بموجب عقد الإجارة المعني.

المعلومات الكمية

الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان مع عدم الأخذ في الاعتبار أية ضمان وتعزيزات ائتمانية أخرى

يظهر الجدول أدناه الحد الأقصى للتعرض للمخاطر الائتمانية لعناصر بيان المركز المالي الموحد. إن الحد الأقصى للتعرض موضح بإجمالي المبالغ.

	إجمالي الحد الأقصى للتعرض ٢٠١٢ *ألف درهم*	*إجمالي الحد الأقصى للتعرض* ٢٠١١ *ألف درهم*
أرصدة لدى البنوك (إيضاح ٦)	١,١٧٨,٧٨٧	١٨٧,٤٩٤
الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية (إيضاح ٧)	٩,٨٠٩,٥٨٥	٩,٧١٤,٦٧٩
استثمارات أخرى (إيضاح ٨)	–	٤٦,٧٨٧
سلفيات وحسابات مدينة أخرى	٤٢,٦١٥	٨٨,٨٦٢
المجموع	١١,٠٣٠,٩٨٧	١٠,٠٣٧,٨٢٢
التزامات غير قابلة للإلغاء لتقديم تسهيلات ائتمانية (إيضاح ٢٨)	٦٥٢,٣٠٠	١,١٦٧,٢٧٧

٣٠ إدارة المخاطر (يتبع)

المعلومات الكمية (يتبع)

لمزيد من التفاصيل حول الحد الأقصى للتعرض للمخاطر الائتمانية لكل صنف من الأدوات المالية، يجب الرجوع إلى الإيضاحات المحددة. إن أثر الضمانات وأساليب تخفيف المخاطر الأخرى مبين أدناه.

إن موجودات المجموعة المالية قبل الأخذ في الاعتبار أي ضمان محتفظ به أو أيه تعزيزات ائتمانية أخرى تم تحليلها حسب قطاع الأعمال في إيضاح رقم ٣١.

تدير المجموعة جودة الائتمان للموجودات المالية باستخدام تصنيف ائتماني داخلي. يظهر الجدول أدناه نوعية الائتمان حسب صنف الموجودات المالية استنادا على نظام تصنيف الائتمان لدى المجموعة.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

	غير مستحقة وغير منخفضة القيمة				
	فئة عادية	*فئة دون المستوى*	*مستحقة وغير منخفضة القيمة إفرادياً*	*مستحقة ومنخفضة القيمة إفرادياً*	*الإجمالي*
	ألف درهم	*ألف درهم*	*ألف درهم*	*ألف درهم*	*ألف درهم*
أرصدة بنكية	١,١٧٨,٧٨٧	–	–	–	١,١٧٨,٧٨٧
موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية	٧,٦٤٤,٧٣١	٧٣٩,٥١٩	١٧٨,٠٢١	١,٢٤٧,٣١٤	٩,٨٠٩,٥٨٥
دفعات مقدمة وحسابات مدينة أخرى	١٩,٢٦٦	٨,٦٨٤	–	١٤,٦٦٥	٤٢,٦١٥
المجموع	٨,٨٤٢,٧٨٤	٧٤٨,٢٠٣	١٧٨,٠٢١	١,٢٦١,٩٧٩	١١,٠٣٠,٩٨٧

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

	غير مستحقة وغير منخفضة القيمة				
	فئة عادية	*فئة دون المستوى*	*مستحقة وغير منخفضة القيمة إفرادياً*	*مستحقة ومنخفضة القيمة إفرادياً*	*الإجمالي*
	ألف درهم	*ألف درهم*	*ألف درهم*	*ألف درهم*	*ألف درهم*
أرصدة بنكية	١٨٧,٤٩٤	–	–	–	١٨٧,٤٩٤
موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية	٧,٨٦٦,٤٩٣	٧١٩,١٤٨	١٥٦,٢٤٥	٩٧٢,٧٩٣	٩,٧١٤,٦٧٩
استثمارات أخرى	٤٦,٧٨٧	–	–	–	٤٦,٧٨٧
دفعات مقدمة وحسابات مدينة أخرى	٦٦,٦٣٩	٨,٥٨٩	–	١٣,٦٣٤	٨٨,٨٦٢
المجموع	٨,١٦٧,٤١٣	٧٢٧,٧٣٧	١٥٦,٢٤٥	٩٨٦,٤٢٧	١٠,٠٣٧,٨٢٢

إن من سياسة المجموعة الاحتفاظ بتصنيف للمخاطر بصورة دقيقة ومتماثلة عبر محفظة الائتمان، حيث يعمل ذلك على تسهيل الإدارة للتركيز على المخاطر المطبقة ومقارنة تعرض الائتمان في كل قطاعات الأعمال الجغرافية والإقليمية وقطاع المنتجات. إن نظام التصنيف مدعوم بتحليلات مالية متنوعة ممزوجة بمعلومات سوقية تم معالجتها من أجل توفير المداخل الرئيسية لقياس مخاطر الطرف المقابل. تم إعداد جميع التصنيفات الداخلية للفئات المختلفة، كما أنها مستمدة وفقاً لسياسة التصنيف التي تتبناها المجموعة. يتم مراجعة تصنيفات المخاطر المعنية وتحديثها بصورة منتظمة.

٣٠ إدارة المخاطر (يتبع)

تحليل أعمار الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية المستحقة وغير منخفضة القيمة إفرادياً

	٣١ ديسمبر ٢٠١٢			
	أقل من ٦٠ يوم	٦٠ إلى ٩٠ يوم	٩١ إلى ١٢٠ يوم	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
موجودات تمويلية و استثمارية إسلامية	١٠١,٨٠٨	٧٦,٢١٣	-	١٧٨,٠٢١

	٣١ ديسمبر ٢٠١١			
	أقل من ٦٠ يوم	٦٠ إلى ٩٠ يوم	٩١ إلى ١٢٠ يوم	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
موجودات تمويلية و استثمارية إسلامية	١١٦,٤٢٥	٣٩,٨٢٠	-	١٥٦,٢٤٥

الضمانات والتعزيزات الائتمانية الأخرى

إن التمويل المزود من قبل المجموعة مغطى تماما بأصل وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية. يتم تمويل العقارات استناداً إلى "القيمة المقدرة لدى المجموعة". في حالة العقارات الجديدة فإن القيمة المقدرة تكون مشابهة لسعر القدم المربع الموضوع من قبل المطورون ثم يتم التقييم من قبل مثمن مستقل وكذلك بإجراء تقييم داخلي. لكن في بعض الحالات من الممكن أن يكون لدى المجموعة أسعار أقل من المطورين حسب رأي المجموعة بالعقار. يتم تحديد القيمة المقدرة للعقارات الأقدم من قبل قسم الائتمان. تكون هذه التقديرات مستندة على تقرير التقييم الصادر عن المثمنين وعندما يتم طلبها، فإن أسعار العقارات موجودة في معاملات التمويل القديمة التابعة لشركة تمويل.

إن التأمين على العقارات هو تأمين إلزامي، ويؤمن العقار ضد جميع الأخطار بالقيمة المذكورة في عقد البيع أو المبلغ المقدر المعطى من قبل المساح حسب طبيعة الحالة. يتم الاحتفاظ بالقيمة المؤمن عليها بقيمة العقار الأصلية على مدى فترة التمويل.

مخاطر أسعار الربح

تنشأ مخاطر أسعار الربح من احتمال تأثير التغيرات في معدلات الربح على الربحية المستقبلية أو القيمة العادلة للأدوات المالية. متضمن في البيانات المالية للمجموعة بندين رئيسين يؤديان إلى مثل هذا التعرض، أي، الموجودات التمويلية الإسلامية والالتزامات التمويلية، كما تظهر على جهات الموجودات والمطلوبات على التوالي. إن مخاطر أسعار الربح للمجموعة هي بحدها الأدنى على الأمد القصير.

إن مخاطر أسعار الربح للموجودات التمويلية هي مركب من سعر أيبور والانتشار الداخلي الذي من غير المتوقع أن يتقلب بشكل مستمر استنادا على حركة سعر أيبور. تقوم المجموعة بمراجعة أسعار الربح على أساس شهري خلال اجتماعهم مع لجنة الموجودات والمطلوبات إذا كان ذلك ضرورياً وتوصى بتغيير السعر استناداً إلى وضع السوق وجو المنافسة.

يتم تحديد معدل الربح تعاقديا على التزامات التمويل عند بدء العقد. راجع إيضاح ١٤ لمزيد من التفاصيل.

يظهر الجدول التالي حساسية التغيرات المعقولة الممكن حدوثها في أسعار الربح، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة، لبيان الدخل الشامل الخاص المجموعة.

٣٠ إدارة المخاطر (يتبع)

مخاطر أسعار الربح (يتبع)

تمثل حساسية بيان الدخل الشامل الموحد تأثير التغيرات المفترضة في أسعار الربح على صافي الأرباح المكتسبة لسنة واحدة استناداً إلى السعر المتغير غير التجاري للموجودات والمطلوبات المالية المحتفظ بها في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و٣١ ديسمبر ٢٠١١.

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	زيادة / (نقص) في نقاط الأساس	حساسية صافي العائدات زيادة/ (نقص) ألف درهم	
درهم	٥٠ نقطة أساس	٣٠,٨٩٠	
درهم	(٥٠ نقطة أساس)	(٣٠,٨٩٠)	

٣١ ديسمبر ٢٠١١	زيادة /(نقص) في نقاط الأساس	حساسية صافي العائدات زيادة/ (نقص) ألف درهم	
درهم	٥٠ نقطة أساس	٢٦,٣٢٨	
درهم	(٥٠ نقطة أساس)	(٢٦,٣٢٨)	

مخاطر العملات الأجنبية

إن مخاطر العملات الأجنبية هي مخاطر تقلب قيمة أداة مالية بسبب التغيرات في أسعار تحويل العملات الأجنبية.

تظهر جميع الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بأي من الدرهم الإماراتي أو الدولار الأمريكي. إن الدرهم الإماراتي مرتبط حالياً بالدولار الأمريكي، وبالتالي فإن المجموعة لا تتعرض لأي مخاطر عملات أجنبية جوهرية باستثناء الأرصدة المتعلقة بالشركات التابعة الأجنبية، والتي لا تعد جوهرية.

مخاطر أسعار الأسهم

إن مخاطر أسعار الأسهم تمثل مخاطر انخفاض القيمة العادلة للأسهم نتيجة للتغيرات في مستويات مؤشرات الأسهم وقيمة الأسهم الفردية. تنتج مخاطر أسعار الأسهم غير التجارية عن محفظة المجموعة الاستثمارية.

إن المجموعة غير معرضة لأية مخاطر أسعار أسهم لأنها لا تمتلك أية استثمارات في الأسهم.

مخاطر السداد المبكر

إن مخاطر السداد مبكراً هي المخاطر عندما التي تؤدي إلى تكبد خسارة مالية لأن الأطراف المقابلة قامت بالتسديد مبكرا أو بعد الوقت المتوقع.

لا تتعرض المجموعة لأي مخاطر للسداد المبكر بصورة جوهرية حيث أن المبلغ المسترد في حالة السداد المبكر هو أكثر من القيمة العادلة للأصل في تاريخ التسديد، وذلك بإضافة هامش سداد ولاسترجاع المبلغ في الوقت المحدد ولتجنب أي تأخير. يراقب فريق التحصيل، الذي تشرف عليه لجنة مخاطر الائتمان، وضع الذمم المدينة للعميل بشكل يومي.

٣٠ إدارة المخاطر (يتبع)

مخاطر التشغيل

إن مخاطر التشغيل هي مخاطر الخسارة الناتجة من تعطل الأنظمة أو بسبب الخطأ البشري أو الاحتيال أو الأحداث الخارجية. عندما تتعطل الأنظمة عن العمل يمكن للمخاطر التشغيلية أن تؤدي إلى أضرار خاصة بالسمعة ويكون لذلك أثار قانونية أو تشريعية أو تؤدي إلى الخسارة المالية. لا يمكن للمجموعة أن تتوقع تجنب جميع المخاطر التشغيلية ولكن من خلال إطار الرقابة العامة ومن خلال المتابعة والاستجابة للمخاطر المحتملة، تستطيع المجموعة أن تدير هذه المخاطر. تتضمن أدوات الرقابة فصل الواجبات بصورة فعالة ووضع إجراءات للدخول على الأنظمة والتفويض والتسوية وتدريب العاملين وعمليات التقييم ويتضمن ذلك استخدام التدقيق الداخلي.

مخاطر السيولة

إن مخاطر السيولة هي المخاطر التي تكمن في عدم قدرة المجموعة على الوفاء بالتزاماتها المالية عند استحقاقها. يمكن أن تحدث مخاطر السيولة نتيجة لعدم وجود استقرار سياسي أو وجود تقلبات في الأسواق أو انخفاض الملاءة المالية.

تقوم المجموعة بمراقبة وضع السيولة لديها واستراتيجيات التمويل على أساس مستمر، لكنها تدرك أن الأحداث غير المتوقعة الاقتصادية أو وضع السوق أو مشاكل الأرباح أو المواقف الخارجة عن إراداتها يمكن أن تسبب إما أزمة سيولة قصيرة أو طويلة الأجل.

تقوم المجموعة بمراجعة تحليل فجوة الاستحقاق باجتماع لجنة الموجودات والمطلوبات لديها لتحديد مخاطر السيولة المحتملة مقدماً. تقيس الفجوة السيولة بخمسة أضعاف لكل نوع من الموجودات والمطلوبات لكل فترة، وكذلك تراكمياً.

تحليل استحقاق الموجودات والمطلوبات

تم تحليل استحقاق الموجودات والمطلوبات والبنود خارج بيان المركز المالي الموحد وفقاً للزمن الذي يتوقع فيه استردادها، سدادها أو بيعها.

تنتج فجوة الاستحقاق في نهاية السنة عن الاستحقاقات التعاقدية للموجودات والمطلوبات. تعتزم المجموعة الوصول إلى مصادر مستقرة لتمويل متوسط إلى طويل الأجل من أسواق رأس المال عن طريق إصدار الصكوك وغيرها من هياكل الموجودات المتوافقة مع الشريعة الإسلامية. من المتوقع تدوير الإلتزامات المالية عند استحقاقها. قام بنك دبي الإسلامي بمراجعة المتطلبات التمويلية للمجموعة لمدة خمس سنوات ويعتزم تقديم الدعم الكامل فيما يتعلق بنموذج أعمالها الكلي.

٣٠ إدارة المخاطر (يتبع)

تحليل استحقاق الموجودات والمطلوبات (يتبع)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

	خلال شهر واحد	*من شهر إلى ٣ شهور*	*من ٣ إلى ١٢ شهر*	*المجموع الفرعي*		*من سنة إلى ٥ سنوات*	*أكثر من ٥ سنوات*	*الإجمالي*
	ألف درهم	*ألف درهم*	*ألف درهم*	*أقل من ١٢ شهر* *ألف درهم*		*ألف درهم*	*ألف درهم*	*ألف درهم*
الموجودات								
أرصدة لدى البنوك ونقد في الصندوق	١,١١٢,٦٩٨	–	–	١,١١٢,٦٩٨		٦٦,١١٤	–	١,١٧٨,٨١٢
موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية	٧٩,٥٥٢	١٤٦,٥١١	٤٣٧,٦٩٧	٦٦٣,٧٦٠		٢,٧٨٠,٧٥٣	٥,٨٧٩,٦٧٧	٩,٣٢٤,١٩٠
استثمارات أخرى	–	–	–	–		–	–	–
عقارات محتفظ بها للبيع	–	–	–	–		–	–	–
استثمارات عقارية	–	–	–	–		٣٨١,٧٤٩	–	٣٨١,٧٤٩
سلفيات ودفعات مقدماً وذمم مدينة أخرى	٥,١٨٧	٥,٢١٢	١٤,٢٢٠	٢٤,٦١٩		١٢,٦١٧	–	٣٧,٢٣٦
ممتلكات ومعدات	–	–	–	–		٢٤,٨٧٩	–	٢٤,٨٧٩
مجموع الموجودات	١,١٩٧,٤٣٧	١٥١,٧٢٣	٤٥١,٩١٧	١,٨٠١,٠٧٧		٣,٢٦٦,١١٢	٥,٨٧٩,٦٧٧	١٠,٩٤٦,٨٦٦
المطلوبات								
زكاة مستحقة الدفع	–	١٧,١٢٦	١٧,١٢٦	٣٤,٢٥٢		١٤,٣٣٢	–	٤٨,٥٨٤
حسابات دائنة ومبالغ مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى	٤٧,٧٣١	٤٢,٠٥٠	١٤٢,٤٠٧	٢٣٢,١٨٨		٨٤,٧٣٩	٧,٢٩٤	٣٢٤,٢٢١
التزامات تمويل	١,٠٩٥,١٥٠	–	١,٢٠٠,٠٠٠	٢,٢٩٥,١٥٠		٥,٩٧٩,٩٣٠	–	٨,٢٧٥,٠٨٠
مجموع المطلوبات	١,١٤٢,٨٨١	٥٩,١٧٦	١,٣٥٩,٥٣٣	٢,٥٦١,٥٩٠		٦,٠٧٩,٠٠١	٧,٢٩٤	٨,٦٤٧,٨٨٥
الموجودات ناقصا المطلوبات	٥٤,٥٥٦	٩٢,٥٤٧	(٩٠٧,٦١٦)	(٧٦٠,٥١٣)		(٢,٨١٢,٨٨٩)	٥,٨٧٢,٣٨٣	٢,٢٩٨,٩٨١
الالتزامات								
التزامات غير قابلة للإلغاء لتقديم تسهيلات	–	١٤٥,٦١٩	١٧٢,٤٤٠	٣١٨,٠٥٩		٣٣٤,٢٤١	–	٦٥٢,٣٠٠

٣٠ إدارة المخاطر (يتبع)

تحليل استحقاق الموجودات والمطلوبات (يتبع)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

	خلال شهر واحد	*من شهر إلى ٣ شهور*	*من ٣ إلى ١٢ شهر*	*المجموع الفرعي*			
	ألف درهم	*ألف درهم*	*ألف درهم*	*أقل من ١٢ شهر* *ألف درهم*	*من سنة إلى ٥ سنوات* *ألف درهم*	*أكثر من ٥ سنوات* *ألف درهم*	*الإجمالي* *ألف درهم*
الموجودات							
أرصدة لدى البنوك ونقد في الصندوق	١٨٧,٥١٩	–	–	١٨٧,٥١٩	–	–	١٨٧,٥١٩
موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية	٧٧,٦٠٧	١٧٨,٧٣٨	٤٤١,٤٤٤	٦٩٧,٧٨٩	٢,٦٢٤,٦٩٤	٥,٩٧٧,١٢٠	٩,٢٩٩,٦٠٣
استثمارات أخرى	–	–	–	–	٤٦,٧٨٧	–	٤٦,٧٨٧
عقارات محتفظ بها للبيع	–	–	–	–	٣٨٧,٢٠٣	–	٣٨٧,٢٠٣
استثمارات عقارية	–	–	–	–	–	–	–
سلفيات ودفعات مقدماً وذمم مدينة أخرى	٣٥٠	٥,٣٠٧	١٧,٨٦٦	٢٣,٥٢٣	٥٦,٠٠٤	–	٧٩,٥٢٧
ممتلكات ومعدات	–	–	–	–	٢٧,٣٧٣	–	٢٧,٣٧٣
مجموع الموجودات	٢٦٥,٤٧٦	١٨٤,٠٤٥	٤٥٩,٣١٠	٩٠٨,٨٣١	٣,١٤٢,٠٦١	٥,٩٧٧,١٢٠	١٠,٠٢٨,٠١٢
المطلوبات							
زكاة مستحقة الدفع	–	٣٢,٠٧٤	٣٤,٢٥٢	٦٦,٣٢٦	–	–	٦٦,٣٢٦
نمم دائنة ومبالغ مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى	٣٧,٢٣٨	٢١,٦٩٩	١٤٥,٧٦٧	٢٠٤,٧٠٤	٤٥,٥٣٤	٦,٢٢٤	٢٥٦,٤٦٢
التزامات تمويل	٥٠,٠٠٠	–	٣٠٠,٠٠٠	٣٥٠,٠٠٠	٧,٠٦٢,٧٠٤	–	٧,٤١٢,٧٠٤
مجموع المطلوبات	٨٧,٢٣٨	٥٣,٧٧٣	٤٨٠,٠١٩	٦٢١,٠٣٠	٧,١٠٨,٢٣٨	٦,٢٢٤	٧,٧٣٥,٤٩٢
الموجودات ناقصا المطلوبات	١٧٨,٢٣٨	١٣٠,٢٧٢	(٢٠,٧٠٩)	٢٨٧,٨٠١	(٣,٩٦٦,١٧٧)	٥,٩٧٠,٨٩٦	٢,٢٩٢,٥٢٠
الالتزامات							
التزامات غير قابلة للإلغاء لتقديم تسهيلات	–	٣٩٩,٥٣٢	٤٤٢,٤٢٧	٨٤١,٩٥٩	٣٢٥,٣١٨	–	١,١٦٧,٢٧٧

٣٠ إدارة المخاطر (يتبع)

تسديد الالتزامات التعاقدية غير المخصومة

فيما يلي ملف الاستحقاق للمطلوبات المالية الخاصة بالمجموعة استناداً إلى تسديد الالتزامات التعاقدية غير المخصومة:

	خلال شهر واحد *ألف درهم*	*من شهر إلى ٣ شهور* *ألف درهم*	*من ٣ إلى ١٢ شهر* *ألف درهم*	*المجموع الفرعي أقل من ١٢ شهر* *ألف درهم*	*أكثر من سنة* *ألف درهم*	*الإجمالي* *ألف درهم*
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢						
زكاة مستحقة الدفع	–	١٧,١٢٦	١٧,١٢٦	٣٤,٢٥٢	١٤,٣٣٢	٤٨,٥٨٤
حسابات دائنة ومبالغ مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى	–	٨٩,٧٨١	١٤٢,٤٠٧	٢٣٢,١٨٨	٩٢,٠٣٣	٣٢٤,٢٢١
التزامات تمويل	١,١٠٢,١٨٧	–	١,٣٨٧,٦٦٧	٢,٤٨٩,٨٥٤	٦,٦٠٢,٨٣٦	٩,٠٩٢,٦٩٠
	١,١٠٢,١٨٧	١٠٦,٩٠٧	١,٥٤٧,٢٠٠	٢,٧٥٦,٢٩٤	٦,٧٠٩,٢٠١	٩,٤٦٥,٤٩٥

	خلال شهر واحد *ألف درهم*	*من شهر إلى ٣ شهور* *ألف درهم*	*من ٣ إلى ١٢ شهر* *ألف درهم*	*المجموع الفرعي أقل من ١٢ شهر* *ألف درهم*	*أكثر من سنة* *ألف درهم*	*الإجمالي* *ألف درهم*
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١						
زكاة مستحقة الدفع	–	٣٢,٠٧٤	٣٤,٢٥٢	٦٦,٣٢٦	–	٦٦,٣٢٦
حسابات دائنة ومبالغ مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى	٣٧,٢٣٨	٢١,٦٩٩	١٤٥,٧٦٧	٢٠٤,٧٠٤	٥١,٧٥٨	٢٥٦,٤٦٢
التزامات تمويل	٧٣,٨٦٢	٢,٢٨٥	٥٤٦,٦٤٦	٦٢٢,٧٩٣	٧,٧٤١,٩٥٢	٨,٣٦٤,٧٤٥
	١١١,١٠٠	٥٦,٠٥٨	٧٢٦,٦٦٥	٨٩٣,٨٢٣	٧,٧٩٣,٧١٠	٨,٦٨٧,٥٣٣

تمويل ش.م.ع والشركات التابعة لها

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٣١ المعلومات القطاعية

لأغراض إدارية، تم تنظيم أعمال المجموعة في قطاعين رئيسيين:

الأنشطة التمويلية والاستثمارية الإسلامية — بشكل أساسي التعامل بالأنشطة التمويلية والاستثمارية الإسلامية.

أنشطة تطوير العقارات والاستثمارات — بشكل أساسي القيام بتأجير العقارات والمتجارة بها والأنشطة ذات العلاقة.

أخرى — بشكل رئيسي الأرصدة لدى البنوك والممتلكات والمعدات والموجودات الأخرى والمطلوبات الأخرى التي لم تخصص لأي قطاع.

تمثل هذه القطاعات الأساس الذي تبنى عليه المجموعة تقاريرها عن المعلومات القطاعية. إن المعلومات القطاعية للسنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و٣١ ديسمبر ٢٠١١ كانت كما يلي:

	٣١ ديسمبر ٢٠١٢				٣١ ديسمبر ٢٠١١			
	الأنشطة التمويلية والاستثمارية الإسلامية ألف درهم	*تطوير العقارات والاستثمارات* ألف درهم	*أخرى* ألف درهم	*المجموع* ألف درهم	*الأنشطة التمويلية والاستثمارية الإسلامية* ألف درهم	*تطوير العقارات والاستثمارات* ألف درهم	*أخرى* ألف درهم	*المجموع* ألف درهم
إجمالي الإيرادات	٦٠٠,٣١١	٢,٩٨٢	–	٦٠٣,٢٩٣	٥٩٨,٧٥٥	٢,١٦٩	–	٦٠٠,٩٢٤
مصاريف محملة	(٤٦٦,٥٥٤)	(٢٧,٩٨٠)	–	(٤٩٤,٥٣٤)	(٤١٤,٢٤٦)	(٢٧,٢٨١)	–	(٤٤١,٥٢٧)
نتائج القطاع	١٣٣,٧٥٧	(٢٤,٩٩٨)	–	١٠٨,٧٥٩	١٨٤,٥٠٩	(٢٥,١١٢)	–	١٥٩,٣٩٧
مخصصات الإنخفاض فى القيمة، صافى	(٢٩,٢٥٠)	(٧,٠٣١)	–	(٣٦,٢٨١)	(١٦,٠٠٠)	(٤١,٥٣٠)	–	(٥٧,٥٣٠)
نتائج القطاع بعد المخصص	١٠٤,٥٠٧	(٣٢,٠٢٩)	–	٧٢,٤٧٨	١٦٨,٥٠٩	(٦٦,٦٤٢)	–	١٠١,٨٦٧
الربح للسنة				٧٢,٤٧٨				١٠١,٨٦٧
موجودات القطاع	٩,٣٤٦,٩١٠	٣٨٤,٩١٨	١,٢١٥,٠٣٨	١٠,٩٤٦,٨٦٦	٩,٤٠٥,٨١٤	٣٨٩,١٥٣	٢٣٣,٠٤٥	١٠,٠٢٨,٠١٢
مطلوبات القطاع	٧,٣٣٦,٩٠٠	٣١٢,١٧٥	٩٩٨,٨١٠	٨,٦٤٧,٨٨٥	٧,٢٠٣,٩٤١	٣١٣,٣٢٢	٢١٨,٢٢٩	٧,٧٣٥,٤٩٢
الاستهلاك	–	–	٤,٤٠٨	٤,٤٠٨	–	–	٥,٣٦٢	٥,٣٦٢
المصاريف الرأسمالية	–	–	١,٩١٤	١,٩١٤	–	–	٣٦٩	٣٦٩

لم يتم إدراج تحليل جغرافي حيث أن عمليات المجموعة حاليا متركزة بشكل رئيسي داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

٣٢ إدارة رأس المال

إن الهدف الرئيسي من إدارة رأس مال المجموعة هو ضمان احتفاظها بنسب رأسمالية مزدهرة لدعم أعمالها وزيادة قيمة حقوق المساهمين لأقصى حد ممكن.

تقوم المجموعة بإدارة هيكل رأسمالها وإجراء التعديلات له، على ضوء التغيرات في الظروف الاقتصادية. ومن أجل المحافظة على هيكل رأس المال أو تعديله، قد تقوم المجموعة بتعديل دفعات أرباح الأسهم للمساهمين أو إعادة جزء من رأس المال للمساهمين أو إصدار أسهم جديدة. لم يتم إجراء أية تغييرات في الأهداف أو السياسات أو العمليات خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و٣١ ديسمبر ٢٠١١. يتألف رأس المال من رأس المال والاحتياطي القانوني والاحتياطي العام والاحتياطي الخاص وعنصر الملكية للصكوك القابلة للتحويل والأسهم المحتفظ بها حسب خطة المنافع للموظفين والأرباح المستبقاة وقد تم قياسه بمبلغ ٢,٢٧٩,٣٧٤ ألف درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٢,٢٩٢,٥٢٠ ألف درهم).

٣٣ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تقوم المجموعة بمعاملات مع المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة وكبار أفراد الإدارة والأطراف التابعة لهم وذلك ضمن سير العمل العادي وبمعدلات أرباح وعمولات تجارية. إن جميع التسهيلات للجهات ذات العلاقة هي تسهيلات نشطة وبدون مخصص لأي انخفاض ممكن في القيمة.

تم شطب الأرصدة والمعاملات بين المجموعة وشركاتها التابعة، والتي تعد أطرافاً ذات علاقة بالمجموعة، عند التوحيد ولم يتم الإفصاح عنها في هذا الإيضاح.

فيما يلي الأرصدة والمعاملات الجوهرية مع الأطراف ذات العلاقة المدرجة في البيانات المالية الموحدة:

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢		للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	
	كبار أفراد الإدارة	مساهمين رئيسين	كبار أفراد الإدارة	مساهمين رئيسين
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الإيرادات من الأنشطة التمويلية والاستثمارية الإسلامية	١,٢٨٣	–	١,٤٢٢	–
الإيرادات من ودائع المضاربة واستثمارات الوكالة	–	١٠,٠٦٥	–	٤,٦١١
إيرادات عمولات وإيرادات أخرى	–	١٢,٥٠٠	–	١٠,٥٠٠
حصة المودعين/المستثمرين من الربح والتكاليف المتعلقة بها	–	٥٥,٢٠٥	–	٥٥,٢٥٥
مصاريف عمومية وإدارية	–	٣,١٣١	–	١,٢٨٣

	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢		كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	
	كبار أفراد الإدارة	مساهمين رئيسين	كبار أفراد الإدارة	مساهمين رئيسين
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية	–	٢٠,٩٩٤	٢٧,٦٦٦	–
الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق	–	١,١٦٩,٦٢٥	–	١٧٨,٦٥٩
سلفيات ودفعات مقدما وذمم مدينة أخرى	–	٤,١٦١	–	١٠,٧٣٢
التزامات تمويل	–	١,٢٥٠,٠٠٠	–	١,٥٥٠,٠٠٠
حصة المودعين/المستثمرين من الربح والتكاليف المتعلقة بها	–	١٣٩	–	٢,٤١٥

٣٣ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (يتبع)

فيما يلي التعويضات المدفوعة لكبار إفراد إدارة المجموعة:

	للسنة المنتهية	
	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة	١,٥٤٠	١,٨٧٥
منافع قصيرة الأجل للموظفين	٥,٨٩٨	٥,٥٧٣
مكافأة نهاية الخدمة ومنافع أخرى	٢٥٠	٣٤٤
	٧,٦٨٨	٧,٧٩٢

٣٤ القيم العادلة للأدوات المالية

تتألف الأدوات المالية من الموجودات المالية والمطلوبات المالية.

تشتمل الموجودات المالية على الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق والذمم المدينة والموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والاستثمارات الأخرى. وتشتمل المطلوبات المالية على الزكاة المستحقة الدفع والحسابات الدائنة والمبالغ المستحقة الدفع والمطلوبات الأخرى والتزامات التمويل.

لا تختلف القيمة العادلة للأدوات المالية بصورة جوهرية عن قيمها الدفترية.

٣٥ توزيعات أرباح مقترحة

اقترح مجلس الإدارة توزيع أرباح بواقع ٠,٠٥ درهم للسهم ويبلغ مجموعها ٥٠ مليون درهم (٢٠١١: ٥٠ مليون درهم). يخضع مبلغ الأرباح المقترح توزيعها لموافقة المساهمين في الجمعية العمومية السنوية.

٣٦ مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

تخضع مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المقترحة للسنة المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ لموافقة المساهمين في الجمعية العمومية السنوية، على أن يتم احتسابها فور الموافقة عليها.

تم الموافقة على مكافآت أعضاء مجلس الإدارة لسنة ٢٠١١ من قبل المساهمين في الجمعية العمومية السنوية المنعقدة بتاريخ ٨ مارس ٢٠١١، تم تخصيص قيمة قدرها ٠,٣٧٥ من هذه المكافآت من الأرباح المستبقاة لسنة ٢٠١١، كما تم تخصيص ١,٥ مليون درهم من الأرباح المستبقاة في سنة ٢٠١٢.

٣٧ الأرقام المقارنة

التطبيق المسبق للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩

قامت المجموعة بالتطبيق المسبق للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ لتاريخ سريانه. لقد وقع اختيار المجموعة على ١ يناير ٢٠١٢ ليكون تاريخ التطبيق الأولي للمعيار (أي، التاريخ الذي قامت فيه المجموعة بتقييم موجوداتها المالية).

٣٧ الأرقام المقارنة (يتبع)

التطبيق المسبق للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ (يتبع)

يوضح المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ كيفية تصنيف وقياس المنشأة لموجوداتها المالية. ويتطلب المعيار أن يتم تصنيف كافة الموجودات المالية بمجملها على أساس نموذج أعمال المنشأة لإدارة الموجودات المالية وسمات التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية. تُقاس الموجودات المالية إما بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة.

أجرت الإدارة مراجعة وتقييماً لكافة الموجودات المالية للمجموعة كما في تاريخ التطبيق الأولي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، وكان على إثر ذلك:

- تم قياس استثمارات المجموعة في الأدوات التمويلية، التي تستوفي المعيار المطلوب، بالتكلفة المطفأة؛ و
- تم تحديد استثمارات حقوق الملكية للمجموعة غير المحتفظ بها للمتاجرة كاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر.

تم تطبيق التغير في السياسة المحاسبية بأثر رجعي، بما يتفق مع الأحكام الانتقالية للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، حيث لم يتم تطبيق إعادة عرض الأرقام المقارنة.

لا يوجد أي أثر على الملكية المدرجة أو الدخل الناشئ عن هذا التغير في السياسة المحاسبية.

٣٨ الموافقة على البيانات المالية الموحدة

تمت الموافقة على البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة والتصريح بإصدارها في ٢١ يناير ٢٠١٣.